

ନଟୀର ପୂଜା

ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ ଠାକୁର



ବିଶ୍ୱଭାରତୀ ପ୍ରକାଶନ
୨, ସକିମ ଚାଟୁଙ୍ଗେ ସ୍ଟ୍ରିଟ, କଲିକାତା।

শ্রেষ্ঠম প্রকাশ ১৩৩৩
বিত্তীয় সংস্করণ পোষ, ১৩৩৮
পুনর্মুদ্রণ চৈত্র, ১৩৪৯ ; মাঘ, ১৩৫২

মূল্য বারে। আন।

প্রকাশক শ্রীপুলি নবিহারী সেন
বিশ্বভাৱতী, ৬১০ দ্বাৰকানাথঁ'ঠাকুৰ গলি, কলিকাতা।
মুদ্রাকৰ শ্রীপুলি নবিহারী
শাস্তিনিকেতন প্ৰেস, শাস্তিনিকেতন, বৌৰছুম

ମାଟ୍ୟାଲ୍‌ପିତ ପାତ୍ରୀଗଣ

ଲୋକେଖରୀ ॥ ରାଜମହିୟୀ, ମହାରାଜ ବିଷ୍ଵମାରେର ପତ୍ନୀ
ମନ୍ଦିକା ॥ ମହାରାନୀ ଲୋକେଖରୀର ସହଚରୀ
ବାସବୀ, ନନ୍ଦା, ରତ୍ନାବଲୀ, ଅଜିତା, ଭତ୍ରା ॥ ରାଜକୁମାରୀଗଣ
ଉପଲବ୍ଧି ॥ ବୌଦ୍ଧ ଭିକ୍ଷୁଣୀ
ଆମତୀ ॥ ବୌଦ୍ଧଧର୍ମରତା ନଟା
ମାଲତୀ ॥ ବୌଦ୍ଧଧର୍ମାମ୍ବାଗଣୀ ପଲ୍ଲୀବାଳା, ଆମତୀର ସହଚରୀ
ରାଜକିଂକରୀ ଓ ରକ୍ଷଣୀଗଣ

সূচনা

ভিক্ষু উপালির প্রবেশ

গান

পূর্বগগনভাগে

দৌপু হইল সুপ্রভাত

তরঙ্গারূপরাগে ।

শুভ শুভ মুহূর্ত আজি

সার্থক কর রে,

অমৃতে ভর রে,

অমিত পুণ্যভাগী কে

জাগে, কে জাগে ॥

কে আছ ? ভিক্ষা চাই, ভগবান বুদ্ধের নামে ভিক্ষা
আমার ।

নটীর প্রবেশ ও প্রণাম

শুভস্তু কল্যাণম্ । বৎস, তুমি কে ।

নটী

আমি এই রাজবাড়ির নটী ।

৯/০

উপালি

এই পুরীতে আজ একা কেবল তুমিই জেগে ?

নটী

রাজকন্যারা সকলেই ঘূর্মিয়ে আছেন।

উপালি

ভগবান বুদ্ধের নামে ভিক্ষা চাই।

নটী

প্রভু অনুমতি করুন, রাজকন্যাদের ডেকে আনি।

উপালি

আজ তোমারই কাছে ভিক্ষা জানাতে এসেছি।

নটী

আমি যে অভাগী। প্রভুর ভিক্ষাপাত্রে আমার
কুষ্ঠিত হবে। কৌ দেবো অনুমতি করুন।

উপালি

তোমার যা শ্রেষ্ঠ দান।

নটী

আমার মধ্যে শ্রেষ্ঠ কৌ সে তো আমি জানিনে।

উপালি

না, ভগবান তোমাকে দয়া করেছেন, তিনি জানে

ନଟୀ

ପ୍ରଭୁ, ତାହଲେ ତିନି ସ୍ଵୟଂ ତୁଲେ ନିନ ସୀ ଆଛେ ଆମାର ।

ଉପାଳି

ତାଇ ନେବେନ, ତୋମାର ପୂଜାର ଫୁଲ । ଝତୁରାଜ ବସନ୍ତ
ଯେମନ କରେ ପୁଷ୍ପବନେର ଆଶ୍ରଦ୍ଧାନକେ ଆପନିଇ ଜାଗିଯେ
ତୋଲେନ । ତୋମାର ସେଇଦିନ ଏସେହେ ଆମି ତୋମାକେ
ଜାନିଯେ ଗେଲୁମ । ତୁମି ଭାଗ୍ୟବତୀ ।

ନଟୀ

ଆମି ଅପେକ୍ଷା କରେ ଥାକବ ।

ପ୍ରଥାନ

ବାଜ୍ରକଞ୍ଚାଦେର ପ୍ରବେଶ

ପ୍ରଭୁ, ଭିକ୍ଷା ନିଯେ ଯାନ । ଫିରେ ଯାବେନ ନା, ଫିରେ
ଯାବେନ ନା । ଏ କୌ ହଲ ? ଚଲେ ଗେଲେନ ?

ରତ୍ନାବଲୀ

ତୟ କୌ ତୋମାଦେର, ବାସବୀ । ଭିକ୍ଷା ନେବାର ଲୋକେର
ଅଭାବ ନେଇ—ଭିକ୍ଷା ଦେବାର ଲୋକଇ କମ ।

ନନ୍ଦୀ

ନା ରତ୍ନା, ଭିକ୍ଷା ନେବାର ଲୋକକେଇ ସାଧନା କରେ ଖୁଁଜେ
ପେତେ ହୟ । ଆଜକେର ଦିନ ବ୍ୟର୍ଥ ହଲ ।

ପ୍ରଥାନ



প্রথম অঙ্ক

মগধপ্রাসাদ কুঞ্জবনে

মহারানী লোকেশ্বরী, ভিক্ষুণী উৎপলপর্ণী

লোকেশ্বরী

মহারাজ বিশ্বসার আজ আমাকে শ্঵রণ করেছেন ?

ভিক্ষুণী

হঁ।

লোকেশ্বরী

আজ তাঁর অশোকচৈত্যে পূজা-আয়োজনের দিন—
সেইজন্মেই বুঝি ?

ভিক্ষুণী

আজ বসন্তপূর্ণিমা ।

লোকেশ্বরী

পূজা ? কার পূজা ?

ভিক্ষুণী

আজ ভগবান বুদ্ধের জয়োৎসব—তাঁর উদ্দেশে পূজা ।

লোকেশ্বরী

আর্যপুত্রকে বোলো। গিয়ে আমার সব পূজা নিঃশেষে
চুকিয়ে দিয়েছি। কেউ বা ফুল দেয় দীপ দেয়—আমি
আমার সংসার শৃঙ্খ করে দিয়েছি।

ভিক্ষুণী

কৌ বলছ মহারানী ?

(লোকেশ্বরী

আমার একমাত্র ছেলে, চিত্র—রাজপুত্র আমার,—
তাকে ভুলিয়ে নিয়ে গেল ভিক্ষু ক'রে। তবু বলে
পূজা দাও। লতার মূল কেটে দিলে তবু চায় ফুলের
মঞ্জরী।

ভিক্ষুণী

যাকে দিয়েছ তাকে হারাওনি। কোলে যাকে
পেয়েছিলে আজ বিশ্বে তাকেই পেয়েছ।

লোকেশ্বরী

নারী, তোমার ছেলে আছে ?

ভিক্ষুণী

না।

লোকেশ্বরী

কোনোদিন ছিল ?

ଭିକ୍ଷୁଣୀ

ନା । ଆମି ପ୍ରଥମବସ୍ତେଇ ବିଧବା ।

ଲୋକେଶ୍ୱରୀ

ତାହଲେ ଚୁପ କରୋ । ସେ-କଥା ଜ୍ଞାନ ନା ସେ-କଥା
ବୋଲୋ ନା ।

ଭିକ୍ଷୁଣୀ

ମହାରାନୀ, ସତ୍ୟଧର୍ମକେ ତୁ ମିହ ତୋ ରାଜାନ୍ତଃପୁରେ
ସକଳେର ପ୍ରଥମେ ଆହ୍ଵାନ କରେ ଏନେହିଲେ ? ତବେ କେନ
ଆଜ—

ଲୋକେଶ୍ୱରୀ

ଆଶର୍ଯ୍ୟ— ମନେ ଆଛେ ତୋ ଦେଖି । ଭେବେହିଲେମ
ସେ-କଥା ବୁଝି ତୋମାଦେର ଗୁରୁ ଭୁଲେ ଗିଯେଛେ । ଭିକ୍ଷୁ
ଧର୍ମରୂପିଙ୍କଟିକେ ଡାକିଯେ ପ୍ରତିଦିନ କଲ୍ୟାଣପକ୍ଷବିଂଶତିକା ପାଠ
କରିଯେ ତବେ ଜଳ ଗ୍ରହଣ କରେଛି, ଏକ-ଶ ଭିକ୍ଷୁକେ ଅନ୍ଧ ଦିଯେ
ତବେ ଭାଙ୍ଗିବାର ଉପବାସ, ପ୍ରତିବଂସର ବର୍ଧାର ଶେଷେ
ସମସ୍ତ ସଂଘକେ ତ୍ରିଚୀବର ବଞ୍ଚି ଦେଓଯା ଛିଲ ଆମାର ବ୍ରତ ।
ବୁଦ୍ଧର ଧର୍ମବୈରୀ ଦେବଦତ୍ତର ଉପଦେଶେ ଯେଦିନ ଏଥାନେ
ସକଳେରାଇ ମନ ଟଲମଳ, ଏକୀ ଆମି ଅବିଚଲିତ ନିର୍ଣ୍ଣାୟ
ତଗବାନ ତଥାଗତକେ ଏହି ଉତ୍ତାନେର ଅଶୋକତଳାଯ ବସିଯେ
ସକଳକେ ଧର୍ମତ୍ସ୍ଵ ଶୁଣିଯେଛି । ନିଷ୍ଠୁର, ଅକୃତଜ୍ଞ, ଶେଷେ ଏହି

পুরস্কার আমারই ! যে-মহিষীরা বিদ্বেষে জলেছিল,
আমার অন্নে বিষ মিশিয়েছে যারা, তাদের তো কিছুই
হল না, তাদের ছেলেরা তো রাজভোগে আছে ।)

ভিক্ষুণী

সংসারের মূল্য ধর্মের মূল্য নয় মহারানী । সোনার
দাম আর আলোর দাম কি এক ।

লোকেশ্বরী

যেদিন দেবদত্তের কাছে আত্মসমর্পণ করেছিলেন
কুমার অজ্ঞাতশক্ত, আমি নির্বেধ সেদিন হেসেছিলেম ।
ভেবেছিলেম ভাঙা ভেলায় এরা সমুদ্র পার হতে
চায় । দেবদত্তের শক্তির জোরে পিতা থাকতেই রাজা
হবেন এই ছিল তার আশা । আমি নির্ভয়ে সগবে
বললেম, দেবদত্তের চেয়েও যে-গুরুর পুণ্যের জোর বেশি
তার প্রসাদে অমঙ্গল কেটে যাবে । এত বিশ্঵াস ছিল
আমার । ভগবান বৃন্দকে—শাক্যসিংহকে—আনিয়ে
তাকে দিয়ে আর্যপুত্রকে আশীর্বাদ করালেম । তবু জয়
হল কার ?

ভিক্ষুণী

তোমারই । সেই জয়কে অস্তর থেকে বাইরে ফিরিয়ে
দিয়ো না ।

লোকেশ্বরী

আমারই !

ভিক্ষুণী

নয় তো কী । পুত্রের রাজ্যলোভ দেখে মহারাজ
বিস্মিল স্বেচ্ছায় যেদিন সিংহাসন ছেড়ে দিতে পারলেন
সেদিন তিনি যে-রাজ্য জয় করেছিলেন—

লোকেশ্বরী

সে-রাজ্য মুখের কথা, ক্ষত্রিয় রাজ্যার পক্ষে সে
বিজ্ঞপ । আর আমার দিকে তাকাও দেখি । আমি
আজ স্বামীসত্ত্বে বিধবা, পুত্রসত্ত্বে পুত্রহীনা, প্রাসাদের
মাঝখানে থেকেও নির্বাসিতা । এটা তো মুখের কথা
নয় । যারা তোমাদের ধর্ম' কোনোদিন মানেনি তারা
আজ আমাকে দেখে অবজ্ঞায় হেসে চলে যাচ্ছে । তোমরা
যাকে বল শ্রীবজ্রসত্ত্ব, আজ কোথায় তিনি—পড়ুক না
ত্তার বজ্র এদের মাথায় ।

ভিক্ষুণী

মহারানী, এর মধ্যে সত্য আছে কোথায় । এ তো
ক্ষণকালের স্বপ্ন—যাক না ওরা হেসে ।

লোকেশ্বরী

স্বপ্ন বটে । তা এই স্বপ্নটা আমি চাইনে । আমি

চাই অন্ত স্বপ্নটা, যাকে বলে বিস্ত, যাকে বলে পুত্র, যাকে
বলে মান। সেই স্বপ্নে বিকশিত হয়ে ওইদিকে থারা
মাথা উঠু করে বেড়াচ্ছেন, বলো না তাদের গিয়ে।
পুজো দিন না তারা।

ভিক্ষুণী

যাই তবে।

লোকেশ্বরী

যাও, (কিন্ত আমার মতো নির্বোধ নয় ওরা।
ওদের কিছুই হারাবে না, সবই থাকবে,—ওরা তো
বৃক্ষকে মানেনি, শাক্যসিংহের দয়া তো ওদের উপর
পড়েনি, তাই বেঁচে গেল, বেঁচে গেল ওরা। অমন
স্তুত হয়ে দাঢ়িয়ে আছ কেন। ধৈর্যের ভান করতে
শিখেছ ?

ভিক্ষুণী

কেমন করে বলব। এখনো ভিতরে ভিতরে ধৈর্য
ভঙ্গ হয়।

লোকেশ্বরী

ধৈর্য ভঙ্গ হয় তবু মনে মনে কেবল আমাদের ক্ষমাই
করছ। তোমাদের এই নৌরব স্পর্ধা (অসহ) যাও।

ভিক্ষুণীর প্রস্থানোদ্ধম.

লোকেখরী

শোনো শোনো, ভিক্ষুণী। চিৰ কী একটা নতুন নাম
নিয়েছে। জান তুমি?

ভিক্ষুণী

জানি, কুশলশীল।

লোকেখরী

যে-নামে তার মা তাকে ডেকেছে সেটা আজ তার
কাছে অশুচি! তাই ফেলে দিয়ে চলে গেল।

ভিক্ষুণী

মহারানী যদি ইচ্ছা কর তাকে একদিন তোমার
কাছে আনতে পারি।

লোকেখরী

আমি ইচ্ছা কৱতে যাব কোন্ লজ্জায়। আর আজ
তুমি আনবে তাকে আমার কাছে, যে প্রথম এনেছে
তাকে এই পৃথিবীতে!

ভিক্ষুণী

তবে আদেশ করো আমি যাই।

লোকেখরী

একটু ধামো। তোমার সঙ্গে তার দেখা হয়?

ভিক্ষুণী

হয়।

লোকেশ্বরী

আচ্ছা, একবার না হয় তাকে— যদি সে— না,
থাক।

ভিক্ষুণী

আমি ঠাকে বলব। হয়তো ঠার সঙ্গে তোমার দেখা
হবে।

প্রস্থান

লোকেশ্বরী

হয়তো, হয়তো, হয়তো! নাড়ীর রক্ত দিয়ে তাকে
তো পালন করেছিলাম, তার মধ্যে ‘হয়তো’ ছিল
না। এতদিনের সেই মাতৃঝণের দাবি আজ এই
একটুখানি হয়তো-য় এসে ঠেকল। একেই বলে ধর্ম!
মল্লিকা।

মল্লিকার প্রবেশ

মল্লিকা

দেবী।

লোকেশ্বরী

কুমার অজ্ঞাতশক্তির সংবাদ পেলে?

ମଲିକ।

ପେଯେଛି । ଦେବଦତ୍ତକେ ଆନତେ ଗେହେନ । ଏ-ରାଜ୍ୟ
ତ୍ରିରତ୍ନ-ପୂଜାର କିଛୁଇ ସାକି ଥାକବେ ନା ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ଭୌର ! ରାଜାର ସାହସ ନେଟ ରାଜତ କରତେ । ବୁନ୍ଦ-ଧର୍ମର
କତ ସେ ଶକ୍ତି ତାର ପ୍ରମାଣ ତୋ ଆମାର ଉପର ଦିଯେ ହୟେ
ଗେଛେ । ତୁ ଓହ ଅପଦାର୍ଥ ଦେବଦତ୍ତର ଆଡାଳେ ନା ଦ୍ବାଢ଼ିଯେ
ଏହି ମିଥ୍ୟାକେ ଉପେକ୍ଷା କରତେ ଭରସା ହଲ ନା ।

ମଲିକ।

ମହାରାନୀ ଯାଦେର ଅନେକ ଆଛେ ତାଦେରଇ ଅନେକ
ଆଶକ୍ଷା । ଉନି ରାଜ୍ୟେଶ୍ଵର, ତାଇ ଭୟେ ଭୟେ ସକଳ ଶକ୍ତିର
ସଙ୍ଗେଇ ସକ୍ଷିର ଚେଷ୍ଟା । ବୁନ୍ଦ-ଶିଖ୍ୟେର ସମାଦର ସଥନ ବେଶି ହୟେ
ଯାଯା ଅମନି ଉନି ଦେବଦତ୍ତ-ଶିଖ୍ୟଦେର ଡେକେ ଏନେ ତାଦେର
ଆରୋ ବେଶି ସମାଦର କରେନ । ଭାଗ୍ୟକେ ଛାଇ ଦିକ ଥେକେଇ
ନିରାପଦ କରତେ ଚାନ ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ଆମାର ଭାଗ୍ୟ ଏକେବାରେ ନିରାପଦ । ଆମାର କିଛୁଇ
ନେଇ, ତାଇ ମିଥ୍ୟାକେ ସହାୟ କରିବାର ଦୁର୍ବଲବୁନ୍ଦି ସୁଚେ ଗେଛେ ।

ମଲିକ।

ଦେବୀ, ଭିକ୍ଷୁଣୀ ଉଂପଲପର୍ଣ୍ଣାର ମତୋଇ ତୋମାର ଏ-କଥା ।

তিনি বলেন, লোকেশ্বরী মহারানীর ভাগ্য ভালো, মিথ্যা
যে-সব খোঁটায় মানুষকে বাঁধে, ভগবান মহাবোধির
কৃপায় সেই সব খোঁটাই তাঁর ভেঙে গেছে।

লোকেশ্বরী

দেখো ওই সব বানানো কথা শুনলে আমার রাগ
ধরে। তোমাদের অতিনির্মল ফাঁকা সত্য নিয়ে তোমরা
থাকো, আমার ওই মাটিতে-মাথা খুঁটি-কটা আমাকে
ফিরিয়ে দাও। তাহলে আবার না হয় অশোকচৈত্যে
দীপ জ্বালব, এক-শ শ্রমণকে অন্ন দেবো, ওদেরং যত
মন্ত্র আছে সব একধার থেকে আবৃত্তি করিয়ে যাব।
আবু তা যদি না হয় তো আস্তুন দেবদত্ত, তা তিনি
সঁচাই হোন আর ঝুঁটোই হোন। যাই, একবার
আসাদ-শিখরে গিয়ে দেখি গে এঁরা কতদুরে।

উভয়ের প্রস্থান। বৌগ হস্তে শ্রীমতীর প্রবেশ

শ্রীমতী

লতাবিতানতলে আসন বিছাইয়া, দূরে চাহিয়া
সময় হল, এসো তোমরা।

আপন মনে গান

নিশাখে কৌ কয়ে গেল মনে,
কৌ জানি কৌ জানি।

ସେ କି ସୁମେ ସେ କି ଜାଗରଣେ,
କୌ ଜାନି କୌ ଜାନି ।

ମାଲତୀର ପ୍ରବେଶ

ମାଲତୀ

ତୁ ମି ଶ୍ରୀମତୀ ?

· ଶ୍ରୀମତୀ

ହଁ ଗୋ, କେନ ବଲୋ ତୋ ।

ମାଲତୀ

ଅତିହାରୀ ପାଠିଯେ ଦିଲେ ତୋମାର କାହେ ଗାନ
ଶିଥିତେ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଆସାଦେ ତୋମାକେ ତୋ ପୂର୍ବେ କଥନୋ ଦେଖିନି ।

ମାଲତୀ

ନତୁନ ଏସେହି ଗ୍ରାମ ଥେକେ, ଆମାର ନାମ ମାଲତୀ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

କେନ ଏଲେ ବାଛା । ମେଥାନେ କି ଦିନ କାଟିଛିଲ ନା ।

ଛିଲେ ପୂଜାର ଫୁଲ, ଦେବତା ଛିଲେନ ଖୁଶି ; ହବେ ଭୋଗେର
ମାଳା, ଉପଦେବତା ହାସବେ । ବ୍ୟର୍ଥ ହବେ ତୋମାର ବସନ୍ତ ।
ଗାନ ଶିଥିତେ ଏସେହ ? ଏଇଟୁକୁ ତୋମାର ଆଶା ?

মালতী

সত্ত্ব বলব ? তার চেয়ে অনেক বড়ো আশা।
বলতে সংকোচ হয়।

শ্রীমতী

ও, বুঝেছি। রাজরানী হবার ছুরাশা। পূর্বজন্মে
যদি অনেক দুষ্কৃতি করে থাক তো হতেও পার। বনের
পাখি সোনার খাঁচা দেখে লোভ করে, যখন তার ডানায়
চাপে ছষ্টবুদ্ধি। যাও, যাও, ফিরে যাও, এখনো সময়
আছে।

মালতী

কী তুমি বলছ, দিদি, ভালো বুঝতে পারছিনে।

শ্রীমতী

আমি বলছি—

গান

বাঁধন কেন ভূষণবেশে তোরে তোলায়,
হায় অভাগী।

মরণ কেন মোহন হেসে তোরে দোলায়,
হায় অভাগী।

মালতী

তুমি আমাকে কিছুই বোঝনি। তবে স্পষ্ট করে

ବଲି । ଶୁଣେଛି ଏକଦିନ ଭଗବାନ ବୁଦ୍ଧ ବସେଛିଲେନ ଏହି ଆରାମ-ବନେ ଅଶୋକତଳାୟ । ମହାରାଜ ବିଷ୍ଵିମ୍ବାର ସେଇ-ଥାନେ ନାକି ବେଦି ଗଡ଼େ ଦିଯେଛେ ।

ଆମତୌ

ହଁ, ସତ୍ୟ ।

ମାଲତୀ

ରାଜବାଡ଼ିର ମେଘେରୀ ସନ୍ଧ୍ୟାବେଲାୟ ସେଥାନେ ପୂଜା ଦେନ ।—ଆମାର ଯଦି ସେ ଅଧିକାର ନା ଥାକେ ଆମି ସେଥାନେ ଧୂଳା ବାଁଟ ଦେବ ଏହି ଆଶା କରେ ଏଥାନେ ଗାୟିକାର ଦଲେ ଭରତି ହେଁଛି ।

ଆମତୌ

ଏସୋ ଏସୋ ବୋନ, ଭାଲୋ ହଲ । ରାଜକଣ୍ଠାଦେର ହାତେ ପୂଜାର ଦୀପେ ଧୋଗ୍ୟା ଦେଯ ବେଶ, ଆଲୋ ଦେଯ କମ । ତୋମାର ନିର୍ମଳ ହାତଦୁଖାନିର ଜନ୍ମେ ଅପେକ୍ଷା ଛିଲ । କିନ୍ତୁ ଏ-କଥା ତୋମାକେ ମନେ କରିଯେ ଦିଲେ କେ ।

ମାଲତୀ

କେମନ କରେ ବଲବ, ଦିଦି । ଆଜ ବାତାସେ ବାତାସେ ଯେ ଆଶ୍ରମର ମତୋ କୌ ଏକ ମନ୍ତ୍ର ଲେଗେଛେ । ସେଦିନ ଆମାର ଭାଇ ଗେଲ ଚଲେ । ତାର ବୟବ ଆଠାରୋ । ହାତ

ଥରେ ଜିଜ୍ଞାସା କରଲେମ, “କୋଥାଯ ଯାଚ୍ଛିସ ଭାଇ”, ସେ
ବଲଲେ, “ଖୁଜିତେ ।”

ଶ୍ରୀମତୀ

ନଦୀର ସବ ଢେଉକେଇ ସମୁଦ୍ର ଆଜ ଏକଡାକେ ଡେକେଛେ ।
ପୂର୍ଣ୍ଣଚାନ୍ଦ ଉଠିଲ ।—ଏ କୌ । ତୋମାର ହାତେ ଯେ ଆଙ୍ଗଟି
ଦେଖି । କେମନ ଲାଗିଛେ ଯେ । ସ୍ଵର୍ଗେର ମନ୍ଦାରକୁଣ୍ଡି ତୋ
ଧୂଲୋର ଦାମେ ବିକିଯେ ଗେଲ ନା ?

ମାଲତୀ

ତବେ ଖୁଲେ ବଲି—ତୁମି ସବ କଥା ବୁଝବେ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଅନେକ କେଂଦେ ବୋବିବାର ଶକ୍ତି ହେୟଛେ ।

ମାଲତୀ

ତିନି ଧନୀ, ଆମରା ଦରିଦ୍ର । ଦୂର ଥେକେ ଚୁପ କରେ ତାକେ
ଦେଖେଛି । ଏକଦିନ ନିଜେ ଏସେ ବଲଲେନ, “ମାଲତୀକେ
ଆମାର ଭାଲୋ ଲାଗେ ।” ବାବା ବଲଲେନ, “ମାଲତୀର
ସୌଭାଗ୍ୟ ।” ସବ ଆୟୋଜନ ସାରା ହଳ ଯେଦିନ ଏଲେନ
ତିନି ଦ୍ଵାରେ । ବରେର ବେଶେ ନୟ ଭିକ୍ଷୁର ବେଶେ । କାଷାୟବନ୍ଦ୍ର,
ହାତେ ଦେଣେ । ବଲଲେନ, “ଯଦି ଦେଖା ହେଯତୋ ମୁକ୍ତିର ପଥେ,
ଏଥାନେ ନୟ ।”—ଦିଦି, କିଛୁ ମନେ କୋରୋ ନା—ଏଥିମୋ
ଚୋଥେ ଜଳ ଆସଛେ, ମନ ଯେ ଛୋଟୋ ।

শ্রীমতী

চোখের জল বয়ে যাক না। মুক্তিপথের ধূলে! ওই
জলে মরবে।

মালতী

প্রণাম করে বললেম, “আমার তো বন্ধন কষ্ট হয়নি।
যে আঙ্গটি পরাবে কথা দিয়েছিলে সেটি দিয়ে যাও।”
এই সেই আঙ্গটি। ভগবানের আরতিতে এটি যেদিন
আমার হাত থেকে তাঁর পায়ে খসে পড়বে সেইদিন
মুক্তির পথে দেখা হবে।

শ্রীমতী

কত মেয়ে ঘর বেঁধেছিল, আজ তারা ঘর ভাঙল।
কত মেয়ে চৌবর পরে পথে বেরিয়েছে, কে জানে সে কি
পথের টানে, না পথিকের টানে। কতবার হাত জোড়
করে মনে মনে প্রার্থনা করি—বলি, “মহাপুরুষ, উদাসীন
থেকো না। আজ ঘরে ঘরে নারীর চোখের জলে
তুমিই বন্ধা বইয়ে দিলে, তুমিই তাদের শাস্তি দাও।”
রাজবাড়ির মেয়েরা ওই আসছেন।

বাসবী নন্দা বন্ধুবলী অজিতা মল্লিকা ভদ্রার প্রবেশ

বাসবী

এ মেয়েটি কে, দেখি দেখি। চুল চূড়া করে বেঁধেছে,

ଅଲକେ ଦିଯେଛେ ଜବା । ନନ୍ଦୀ, ଦେଖେ ଯାଓ, ଆକଳେର ମାଳା
ଦିଯେ ବୈଣୀ କୌ ରକମ ଉଚୁ କରେ ଜଡ଼ିଯେଛେ । ଗଲାଯ ବୁଝି
କୁଞ୍ଚଫଲେର ହାର ? ଶ୍ରୀମତୀ, ଏ କୋଥା ଥେକେ ଏଲ ?

ଶ୍ରୀମତୀ

ଆମ ଥେକେ । ଓର ନାମ ମାଲତୀ ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ପୋଯେଛ ଏକଟି ଶିକାର ! ଓକେ ଶିଶ୍ଯା କରବେ ବୁଝି ?
ଆମାଦେର ଉଦ୍ଧାର କରତେ ପାରଲେ ନା, ଏଥନ ଗ୍ରାମେର ମେଯେ
ଥରେ ମୁକ୍ତିର ବ୍ୟବସା ଚାଲାବେ !

ଶ୍ରୀମତୀ

ଗ୍ରାମେର ମେଯେର ମୁକ୍ତିର ଭାବନା କୌ । ଓଖାନେ
ସ୍ଵର୍ଗେର ହାତେର କାଜ ଢାକା ପଡ଼େନି— ନା ଧୂଳାଯ, ନା
ମଣିମାଣିକ୍ୟ— ସ୍ଵର୍ଗ ତାଇ ଆପନି ଓଦେର ଚିନେ ନେଯ ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ସ୍ଵର୍ଗ ଯଦି ନା ଯାଇ ସେଓ ଭାଲେ କିନ୍ତୁ ତୋମାର
ଉପଦେଶେର ଜୋରେ ଯେତେ ଚାଟିନେ । ଗଣେଶେର ଈତ୍ତରେର
କୁପାନ୍ତ ମିକିଲାଭ କରତେ ଆମାର ଉଂସାହ ନେଇ, ବରଙ୍ଗ
ସମରାଜ୍ୟର ମହିଷଟାକେ ମାନତେ ରାଜି ଆଛି ।

ନନ୍ଦୀ

ରତ୍ନା, ତୋମାର ବାହନ ତୋ ତୈରିଇ ଆଛେ,— ଲକ୍ଷ୍ମୀର

ପେଂଚା । ଦେଖୋ ତୋ ଅଜିତା, ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କେ ନିଯେ କେନ ବିନ୍ଦୁପ । ଓ ତୋ ଉପଦେଶ ଦିତେ ଆସେ ନା ।

ବାସବୀ

ଓର ଚୁପ କରେ ଥାକାଇ ତୋ ରାଶିକୃତ ଉପଦେଶ । ଓହି ଦେଖୋ ନା, ଚୁପି ଚୁପି ହାସଛେ । ଓଟା କି ଉପଦେଶ ହଲ ନା ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ମହେ ଉପଦେଶ । ଅର୍ଥାଏ କିନା, ମଧୁରେର ଦ୍ଵାରା କଟୁକେ ଜୟ କରବେ, ହାନ୍ତେର ଦ୍ଵାରା ଭାୟକେ ।

ବାସବୀ

ଏକଟୁ ଝଗଡ଼ା କର ନା କେନ, ଶ୍ରୀମତୀ । ଏତ ମଧୁର କି ସହ ହୟ । ମାନୁଷକେ ଲଜ୍ଜା ଦେଓୟାର ଚେଯେ ମାନୁଷକେ ରାଗିଯେ ଦେଓୟା ଯେ ଚେର ଭାଲୋ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଭିତରେ ତେମନ ଭାଲୋ ଯଦି ହତେମ ବାଇରେ ମନ୍ଦର ଭାନ କରଲେ ସେଟା ଗାୟେ ଲାଗତ ନା । କଲକ୍ଷେର ଭାନ କରା ଠାଦକେଇ ଶୋଭା ପାଯ । କିନ୍ତୁ ଅମାବସ୍ତା ! ମେ ଯଦି ମେଘର ମୁଖୋଶ ପରେ ।

ଅଜିତା

ଓହି ଦେଖୋ, ଗ୍ରାମେର ମେଯେଟି ଅବାକ ହୟେ ଭାବଛେ,

ରାଜବାଡ଼ିର ମେଘେଶ୍ଵଲୋର ରସନାୟ ରସ ନେଇ କେବଳ ଧାରଇ
ଆଛେ । କୌ ତୋମାର ନାମ, ତୁଲେ ଗେଛି ।

ମାଲତୀ

ମାଲତୀ ।

ଅଜିତୀ

କୌ ଭାବଛିଲେ ବଲୋ ନା ।

ମାଲତୀ

ଦିଦିକେ ଭାଲୋବେମେଛି, ତାଇ ବ୍ୟଥା ଲାଗଛିଲ ।

ଅଜିତୀ

ଆମରା ଯାକେ ଭାଲୋବାସି ତାକେଇ ବ୍ୟଥା ଦେବାର ଛଲ
କରି । ରାଜବାଡ଼ିର ଅଳଂକାରଶାସ୍ତ୍ରର ଏହି ନିୟମ । ମନେ
ରେଖେ ।

ଭଦ୍ରୀ

ମାଲତୀ, କୌ ଏକଟା କଥା ଯେନ ବଲତେ ଯାଚିଲେ ।
ବଲେଇ ଫେଲୋ ନା । ଆମାଦେର ତୁମି କୌ ଭାବୋ ଜାନତେ
ଭାରି କୌତୁଳ ହୟ ।

ମାଲତୀ

ଆମି ବଲତେ ଚାଚିଲେମ, “ହଁ ଗା, ତୋମରା ନିଜେର କଥା
ଶୁନତେଇ ଏତ ଭାଲୋବାସ, ଗାନ ଶୋନବାର ସମୟ ବୟେ ଯାଏ ।

ମର୍କଲେର ଉଚ୍ଛହାନ୍ତ

ବାସବୀ

ହଁ ଗା, ହଁ ଗା ! ରାଜବାଡ଼ିର ବ୍ୟାକରଣଚୁପୁଳିକେ ଡାକୋ,
ତ୍ଥାର ଶିକ୍ଷା ସହୋଧନେର ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୌଛୟନି ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ହଁ ଗା ବାସବୀ, ହଁ ଗା ରାଜକୁଳମୁକୁଟମଣିମାଲିକା !

ବାସବୀ

ହଁ ଗା ରତ୍ନାବଲୀ, ହଁ ଗା ଭୁବନମୋହନଲାବଣ୍ୟ-
କୌମୁଦୀ— ବ୍ୟାକରଣେର ଏ କୀ ମୃତନ ସମ୍ପଦ । ସହୋଧନେ
ହଁ ଗା !

ମାଲତୀ

ଦିଦି, ଏହା କି ଆମାର ଉପରେ ରାଗ କରେଛେନ ।

ନନ୍ଦା

ଭୟ ନେଇ ତୋମାର ମାଲତୀ । ଦିଗ୍ବାଲିକାରୀ ଶିଉଲି-
ବନେ ଯଥନ ଶିଲ ବୃଷ୍ଟି କରେ ତଥନ ରାଗ କ'ରେ କରେ ନା,
ତାଦେର ଆଦର କରବାର ପ୍ରଥାଇ ଓହି ।

ଅଞ୍ଜିତା

ଓହି ଦେଖୋ, ଶ୍ରୀମତୀ ମନେ ମନେଇ ଗାନ ଗେଯେ ଯାଚେଛ ।
ଆମାଦେର କଥା ଓର କାନେଇ ପୌଛଚେଛ ନା । ଶ୍ରୀମତୀ, ଗଲା
ଛେଡେ ଗାଓ ନା, ଆମରାଓ ଯୋଗ ଦେବ ।

শ্রীমতৌর গান

নিশ্চিথে কৌ কয়ে গেল মনে,

কৌ জানি, কৌ জানি ।

সে কি ঘুমে সে কি জাগরণে

কৌ জানি কৌ জানি ।

নানাকাজে নানামতে

ফিরি ঘরে, ফিরি পথে

সে-কথা কি অগোচরে বাজে ক্ষণে ক্ষণে

কৌ জানি, কৌ জানি ।

সে-কথা কি অকারণে ব্যথিছে হৃদয়,

একি ভয়, একি জয় ।

সে-কথা কি কানে কানে বারে বারে কয়

“আর নয়, আর নয় ।”

সে-কথা কি নানাস্তুরে

বলে মোরে, “চলো দূরে,”

সে কি বাজে বুকে মম, বাজে কি গগনে,

কৌ জানি, কৌ জানি ।

বাসবী

মালতী, তোমার চোখে যে জল ভরে এল ।

এ-গানের মধ্যে কৌ বুঝলে বলো তো ।

ମାଲତୀ

ଶ୍ରୀମତୀ ଡାକ ଶୁଣେଛେ ।

ବାସବୀ

କାର ଡାକ ।

ମାଲତୀ

ଯାର ଡାକେ ଆମାର ଭାଇ ଗେଲ ଚଲେ । ଯାର ଡାକେ
ଆମାର—

ବାସବୀ

କେ, କେ ତୋମାର ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ମାଲତୀ, ବୋନ ଆମାର, ଚୁପ, ଆର ବଲିସନେ । ଚୋଖ
ମୁହଁ ଫେଲ, ଏ କାନ୍ଦବାର ଜ୍ଞାୟଗା ନୟ ।

ବାସବୀ

ଶ୍ରୀମତୀ, ଓକେ ବାଧା ଦିଲେ କେନ । ତୁମି କି ମନେ
ଭାବେ ଆମରା କେବଳ ହାସତେଇ ଜାନି ।

ଭଦ୍ରା

ଆମରା କି ଏକେବାରେଇ ଜାନିନେ ହାସି କୋନ୍ ଜ୍ଞାୟଗାୟ
ନାଗାଳ ପାଯ ନା ।

ମାଲତୀ

ରାଜକୁମାରୀ, ଆଜ ତୋ ବାତାସେ ବାତାସେ କଥା ଚଲଛେ
ତୋମରା ଶୋନନି ?

অন্দা।

সকালের আলোতে পদ্মের পাপড়ি খুলে যায়, কিন্তু
রাজপ্রাসাদের দেয়াল তো খোলে না ।

লোকেশ্বরীর প্রবেশ । সকলের প্রণাম

লোকেশ্বরী

আমি সহ করতে পারছিনে । ওই শুনছ না রাস্তায়
রাস্তায় স্তবের ধ্বনি—ও নমো বৃক্ষায় শুরবে, নমঃ সংঘায়
মহত্তমায় । শুনলে এখনো আমার বুকের ভিতর ছলে
ওঠে ।

কানে হাত দিয়া

আজই থামিয়ে দেওয়া চাই । এখনি, এখনি ।

মল্লিক।

দেবী শাস্ত হোন ।

লোকেশ্বরী

শাস্ত হব কিসে । কোন মন্ত্রে শাস্ত করবে ? সেই
নমঃ পরমশাস্ত্রায় মহাকাঙ্গণিকায়— এ মন্ত্র আর নয়,
আর নয় । আমার মন্ত্র, নমো বজ্রক্ষেধভাকিট্টে, নমঃ
শ্রীবজ্রমহাকালায় । অন্ত দিয়ে আগুন দিয়ে রক্ত দিয়ে
জগতে শাস্তি আসবে । নইলে মার কোল ছেড়ে ছেলে
চলে যাবে, সিংহাসন থেকে রাজমহিমা জীর্ণপত্রের:

ମତେ ଖସେ ଖସେ ପଡ଼ିବେ ।—ତୋମରା କୁମାରୀରା ଏଥାନେ
କୌ କରଛ ।

ରଙ୍ଗାବଲୀ

ହାସିଯା

ଅପେକ୍ଷା କରଛି ଉଦ୍‌ଧାରେର । ମଲିନ ମନକେ ନିର୍ମଳ
କରେ ଏହି ଶ୍ରୀମତୀର ଶିଷ୍ୟା ହବାର ପଥେ ଏକଟୁ ଏକଟୁ କରେ
ଏଗୋଛି ।

ବାସବୀ

ଅଭ୍ରାବ୍ୟ ତୋମାର ଏହି ଅତ୍ୟକ୍ରି ।

ଲୋକେଶ୍ୱରୀ

ଏହି ନଟୀର ଶିଷ୍ୟା ! ଶେଷକାଳେ ତାଇ ସଟାବେ, ମେଇ
ଧର୍ମଇ ଏସେଛେ । ପତିତା ଆସବେ ପରିତ୍ରାଣେର ଉପଦେଶ
ନିଯେ ! ଶ୍ରୀମତୀ ବୁଝି ଆଜ ହଠାଂ ସାକ୍ଷୀ ହୟେ ଉଠେଛେ ।
ଯେଦିନ ଭଗବାନ ବୁଦ୍ଧ ଅଶୋକବନେ ଏସେହିଲେନ ରାଜପୁରୀର
ସକଳେଇ ତାକେ ଦେଖିତେ ଏଲ, ଏକେଓ ଦୟା କରେ ଡାକତେ
ପାଠିଯେଛିଲେମ । ପାପିର୍ଷା ଏଇଇ ନା । ତବୁ ଆଜ ନାକି
ଭିକ୍ଷୁ ଉପାଳି ରାଜବାଡ଼ିତେ ଏକମାତ୍ର ଓର ହାତେଇ ଭିକ୍ଷା
ନିତେ ଆସେ, ରାଜକୁମାରୀଦେର ଏଡ଼ିଯେ ଯାଯ । ମୁଢେ, ରାଜ-
ବଂଶେର ମେଯେ ହୟେ ତୋରା ଏହି ଧର୍ମକେ ଅଭ୍ୟର୍ଣ୍ଣା କରିତେ
ବସେହିସ, ଉଚ୍ଚ ଆସନକେ ଧୁଲାୟ ଟେନେ ଫେଲିବାର ଏହି

ধর্ম! যেখানে রাজাৰ প্ৰভাৱ ছিল সেখানে ভিক্ষুৰ
প্ৰভাৱ হবে—একে ধর্ম বলিস তোৱা আজুঘাতিনীৱা? উপালি তোকে কৌ মন্ত্ৰ দিয়েছে উচ্চারণ কৰ দেখি
নটী। দেখি কতবড়ো সাহস। পাপৱসনায় পক্ষাঘাত
হবে না?

শ্রীমতী

কৱজোড়ে, উঠিয়া দাঢ়াইয়া

ওঁ নমো বুদ্ধায় গুৱবে
নমো ধৰ্মায় তাৱিণে
নমঃ সংঘায় মহত্তমায় নমঃ।

লোকেশ্বৰী

ওঁ নমো বুদ্ধায় গুৱবে—থাক্ থাক্ থাম্ থাম্।

শ্রীমতী

মন্তিতায় অনাথায় অমুকম্পায় যে বিভো—

লোকেশ্বৰী

বক্ষে কৱাঘাত কৱিয়া

ওৱে অনাথা, অনাথা।—শ্রীমতী একবাৱ বলো তো,
মহাকাৰণিকো নাথো—

ଉତ୍ତରେ ଆବସ୍ଥି

ମହାକାଳଗିକୋ ନାଥୋ ହିତାୟ ସବପାଣିନଃ
ପୂରେଷୀ ପାରମୀ ସବବା ପତ୍ରେ ସମ୍ମୋଧିମୁକ୍ତମମ୍ ।

ଲୋକେଶ୍ୱରୀ

ହ୍ୟେଛେ ହ୍ୟେଛେ, ଥାକୁ ଆର ନୟ । ନମୋ ବଞ୍ଚକ୍ରୋଧ-
ଭାକିଷ୍ଣେ ।

ଅନୁଚରୀର ପ୍ରବେଶ

● ଅନୁଚରୀ

ମହାରାନୀ, ଏଇଦିକେ ଆସୁନ ନିଭୃତେ ।

ଜନାନ୍ତିକ

ରାଜକୁମାର ଚିତ୍ତ ଏସେହେନ ଜନନୀର ସଙ୍ଗେ ସାକ୍ଷାତ୍ କରତେ ।

ଲୋକେଶ୍ୱରୀ

କେ ବଲେ ଧର୍ମ ମିଥ୍ୟୀ । ପୁଣ୍ୟମନ୍ତ୍ରର ସେମନି ଉଚ୍ଚାରଣ
ଅମନି ଗେଲ ଅମଙ୍ଗଳ । ଓରେ ବିଶ୍ୱାସହୀନାରା, ତୋରା ଆମାର
ହୃଦୟ ଦେଖେ ମନେ ମନେ ହେସେଛିଲି । ମହାକାଳଗିକୋ
ନାଥୋ, ତୋର କରୁଣାର କତବଡ୍଱ୋ ଶକ୍ତି । ପାଥର ଗଲେ
ଯାଯ । ଏଇ ଆମି ତୋଦେର ସବାଇକେ ବଲେ ଯାଚିଛି, ପାବ
ଆବାର ପୁତ୍ରକେ, ପାବ ଆବାର ସିଂହାସନ । ଯାରା
ଭଗବାନକେ ଅପମାନ କରେଛେ ଦେଖବ ତାଦେର ଦର୍ପ କତଦିନ
ଥାକେ ।

ବୁଦ୍ଧଂ ସରଣଂ ଗଛାମି
ଧ୍ୟାନଂ ସରଣଂ ଗଛାମି
ସଂଘଂ ସରଣଂ ଗଛାମି

ବଲିତେ ବଲିତେ ଅହୁଚରୀମହ ପ୍ରଥାନ
ରତ୍ନାବଳୀ

| ମଲିକା, ହାଓୟା ଆବାର କୋନ୍‌ଦିକ ଥେକେ ବଇଲ ?
ମଲିକା

ଆଜକାଳ ଆକାଶ ଜୁଡ଼େ ଏ ଯେ ପାଗଲାମିର ହାଓୟା,
ଏଇ କି ଗତିର ଶ୍ରିରତା ଆଛେ । ହଠାଂ କାକେ କୋନ୍‌ଦିକେ
ନିଯେ ସାଯ କେଉ ବଲିତେ ପାରେ ନା । ସେଇ ସେ କଳନ୍ଦକ ଆଜ
ଚଲିଶ ବର୍ଷର ଜୁଯୋ ଖେଲେ କାଟାଲେ, ସେ ହଠାଂ ଶୁନି ନାକି
ଓଦେର ଅର୍ହ ହୟେ ଉଠେଛେ । ଆବାର ନନ୍ଦିବଧନ, ଯଜ୍ଞେ ସେ
ସର୍ବସ୍ଵ ଦିତେ ପଣ କରଲେ, ଆଜ ବ୍ରାନ୍ତିଶ ଦେଖଲେ ସେ ମାରତେ
ଯାଯ ।)

ରତ୍ନାବଳୀ
ତାହଲେ ରାଜକୁମାର ଚିତ୍ର ଫିରେ ଏଲେନ ।

ମଲିକା
ଦେଖୋ ନା ଶେଷ ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ କୌ ହୟ ।

ମାଲତୀ
ଭଗବାନ ଦୟାବତାର ଯେଦିନ ଏଥାନେ ଏସେହିଲେନ ସେଦିନ
ଆମତୀଦିଦି ତାଙ୍କେ ଦେଖତେ ଯାଓନି, ଏକି ସତ୍ୟ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ସତ୍ୟ । ତାକେ ଦେଖା ଦେଓଯାଇ ଯେ ପୁଞ୍ଜା ଦେଓଯା ।
ଆମି ମଲିନ, ଆମାର ମଧ୍ୟେ ତୋ ନୈବେଷ୍ଟ ଅନ୍ତର୍ଗତ ଛିଲ ନା ।

ମାଲତୀ

ହାୟ ହାୟ, ତବେ କୌ ହଲ ଦିଦି ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଅତ ସହଜେ ତାର କାହେ ଗେଲେ ଯେ ଯାଓଯା ବ୍ୟର୍ଥ ହୟ ।
ତାକେ କି ଚେଯେ ଦେଖଲେଇ ଦେଖି, ତାର କଥା କାନେ
ଶୁଣଲେଇ କି ଶୋନା ଯାୟ ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ଇସ, ଏଟା ଆମାଦେର ପରେ କଟାକ୍ଷପାତ ହଲ । ଏକଟୁ
ପ୍ରଭ୍ରାଯେର ହାଓଯାତେଇ ନଟୀର ସୌଜନ୍ୟେର ଆବରଣ ଉଡ଼େ
ଯାୟ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

(କୃତ୍ରିମ ସୌଜନ୍ୟେର ଦିନ ଆମାର ଗେଛେ । ମିଥ୍ୟା ସ୍ଵବ
କରବ ନା, ସ୍ପଷ୍ଟତା ବଲବ, ତୋମାଦେର ଚୋଥ ଯାକେ ଦେଖେଛେ
ତୋମରା ତାକେ ଦେଖନି ।)

ରତ୍ନାବଲୀ

ବାସବୀ, ଭଜା, ଏହି ନଟୀର ଶ୍ପଦ୍ରୀ ସହ ବରଛ କେମନ
କରେ ।

বাসবৌ

বাহির থেকে সত্যকে যদি সহ করতে না পারি
তাহলে ভিতর থেকে মিথ্যাকে সহ করতে হবে।
শ্রীমতী আর-একবার গাও তো তোমার মন্ত্রটি, আমার
মনের কঁটাগুলোর ধার ক্ষয়ে যাক।

শ্রীমতী

ওঁ নমো বুদ্ধায় গুরবে
নমো ধর্মায় তারিণে
নমঃ সংঘায় মহস্তমায় নমঃ।

নন্দা

ভগবানকে দেখতে গিয়েছিলেম আমরা, ভগবান নিজে
এসে দেখা দিয়েছেন শ্রীমতীকে, ওর অন্তরের মধ্যে।

রঞ্জাবলী

বিনয় ভুলেছ নটী! এ-কথার প্রতিবাদ করবে না?

শ্রীমতী

কেন করব রাজকুমারী! তিনি যদি আমারও অন্তরে
পা রাখেন তাতে কি আমার গৌরব, না তাঁরই।

বাসবৌ

থাক্ থাক্ মুখের কথায় কথা বেড়ে যায়। তুমি
গান গাও।

ଶ୍ରୀମତୀର ଗାନ

ତୁ ମି କି ଏସେହ ମୋର ଦ୍ୱାରେ
 ଖୁଁଜିତେ ଆମାର ଆପନାରେ ?
 ତୋମାରି ଯେ ଡାକେ
 କୁମୁମ ଗୋପନ ହତେ ବାହିରାୟ ନମ୍ବ ଶାଥେ ଶାଥେ,
 ସେଇ ଡାକେ ଡାକୋ ଆଜି ତାରେ ।
 ତୋମାରି ସେ-ଡାକେ ବାଧା ଭୋଲେ,
 ଶ୍ରାମଳ ଗୋପନ ପ୍ରାଣ ଧୂଲି-ଅବଗୃହ୍ଣନ ଖୋଲେ ।
 ସେ-ଡାକେ ତୋମାରି
 ସହସା ନବୀନ ଉଷା ଆସେ ହାତେ ଆଲୋକେର ଝାରି,
 ଦେଯ ସାଡା ଘନ ଅଞ୍ଚକାରେ ॥

ନେପଥ୍ୟ

ଶୁଁ ନମୋ ରତ୍ନତ୍ରୟାୟ ବୌଧିସତ୍ତ୍ଵାୟ ମହାସତ୍ତ୍ଵାୟ ମହାକାର୍ଣ୍ଣିକାୟ ।

ଉଂପଲପର୍ଣ୍ଣାର ପ୍ରବେଶ

ସକଳେ

ଭଗବତୀ, ନମଶ୍କାର ।

ଭିକ୍ଷୁଗୀ

ଭବତ୍ ସବସମଙ୍ଗଲଂ ରକ୍ତଥନ୍ତ୍ର ସବଦେବତା ।
 ସବବୁଦ୍ଧାନୁଭାବେନ ସଦା ସୋର୍ଥୀ ଭବନ୍ତ ତେ ॥

ଶ୍ରୀମତୀ ।

শ্রীমতী
কী আদেশ ।

ভিক্ষুণী

আজ বসন্তপূর্ণিমায় ভগবান বোধিসত্ত্বের জয়োৎসব ।
অশোকবনে তাঁর আসনে পূজা-নিবেদনের ভার শ্রীমতীর
উপর ।

রত্নাবলৌ

বোধ হয় ভুল শুনলেম । কোন् শ্রীমতীর কথা
বলছেন ।

ভিক্ষুণী

এই যে, এই শ্রীমতী ।

রত্নাবলৌ

রাজবাড়ির এই নটী ?

ভিক্ষুণী

হী, এই নটী ।

রত্নাবলৌ

স্থবিরদের কাছে উপদেশ নিয়েছেন ?

ভিক্ষুণী

তাঁদেরই এই আদেশ ।

ରତ୍ନାବଳୀ

କେ ତୋରା । ନାମ ଶୁଣି ।

ଭିକ୍ଷୁଗୀ

ଏକଜନ ତୋ ଉପାଲି ।

ରତ୍ନାବଳୀ

ଉପାଲି ତୋ ନାପିତ ।

ଭିକ୍ଷୁଗୀ

ଶୁନନ୍ଦଓ ବଲେଛେନ ।

ରତ୍ନାବଳୀ

ତିନି ଗୋଯାଲାର ଛେଲେ ।

ଭିକ୍ଷୁଗୀ

ଶୁନୀତେରଓ ଏହି ଆଦେଶ ।

ରତ୍ନାବଳୀ

ତିନି ନାକି ଜାତିତେ ପୁରୁଷ ।

ଭିକ୍ଷୁଗୀ

✓ରାଜକୁମାରୀ, ଏହା ଜାତିତେ ସକଳେଇ ଏକ । ଏହିଦେର
ଆଭିଜ୍ଞାତ୍ୟର ସଂବାଦ ତୁମି ଜୀବନ ନା ।

ରତ୍ନାବଳୀ

ନିଶ୍ଚଯ ଜାନିନେ । ବୋଧ ହୁଏ ଏହି ନୟା ଜାନେ । ବୋଧ

হয় এর সঙ্গে জাতিতে বিশেষ প্রভেদ নেই। নইলে
এত মমতা কেন।

ভিক্ষুণী

সে-কথা সত্য। রাজপিতা বিস্মিল রাজগৃহ-নগরীর
নির্জনবাস থেকে স্বয়ং আজ এসে ব্রতপালন করবেন।
ঠাকে সংবর্ধন করে আনি গে।

প্রস্থান

অজিতা

কোথায় চলেছে শ্রীমতী।

শ্রীমতী

অশোকবনের আসনবেদি ধৌত করতে যাব।

মালতী

দিদি আমাকে সঙ্গে নিয়ো।

নন্দ।

আমিও যাব।

✓ অজিতা

ভাবছি গেলে হয়।

বাসবৌ

আমিও দেখি গে, তোমাদের অঙ্গুষ্ঠানটা কৌ রকম।

ରତ୍ନାବଲୀ

କୌଶୋଭା । ଶ୍ରୀମତୀ କରବେ ପୂଜାର ଉଦ୍‌ଯୋଗ, ତୋମରା
ପରିଚାରିକାର ଦଳ କରବେ ଚାମରବୌଜନ ।

ବାସବୀ

ଆର ଏଥାନ ଥେକେ ତୁମି ଅଭିଶାପେର ଉଷ୍ଣ ନିଶ୍ଚାସ
ଫେଲବେ । ତାତେ ଅଶୋକବନରେ ଦଞ୍ଚ ହବେ ନା, ଶ୍ରୀମତୀର
ଶାନ୍ତିଓ ଥାକବେ ଅକ୍ଷୁଣ୍ଣ ।

ରତ୍ନାବଲୀ ଓ ମଲ୍ଲିକା ବ୍ୟାତୀତ ଆର ସକଳେର ପ୍ରଷ୍ଠାନ

ରତ୍ନାବଲୀ

ସହିବେ ନା ! ସହିବେ ନା ! ଏ ଏକେବାରେ ସମସ୍ତର
ବିରକ୍ତ । ମଲ୍ଲିକା, ପୁରୁଷ ହୟେ ଜନ୍ମାଲୁମ ନା କେନ । ଏଇ
କଙ୍କଣପରା ହାତେର 'ପରେ ଧିକ୍କାର ହୟ । ଯଦି ଥାକତ
ତଳୋଯାର । ତୁମିଓ ତୋ ମଲ୍ଲିକା ସମସ୍ତକଣ ଚୁପ କରେ ବସେ
ଛିଲେ, ଏକଟି କଥାଓ କଣ୍ଠିନି । ତୁମିଓ କି ଓହି ନଟୀର
ପରିଚାରିକାର ପଦ କାମନା କର ।

ମଲ୍ଲିକୀ

କରଲେଓ ପାବ ନା । ନଟୀ ଆମାକେ ଖୁବ ଚେନେ ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ଚୁପ କରେ ସହ କର କୌ କରେ ବୁଝତେ ପାରିନେ । ଧୈର୍ଯ୍ୟ
ନିରନ୍ତରା ଇତର ଲୋକେର ଅତ୍ର, ରାଜାର ମେଘେଦେର ନା ।

মল্লিকা

আমি জানি প্রতিকার আসন্ন, তাই শক্তির অপব্যয়
করিনে।

রত্নাবলী

নিশ্চিত জান ?

মল্লিকা

নিশ্চিত।

রত্নাবলী

গোপন কথা যদি হয় বোলো না। কেবল এইটুকু
জানতে চাই ওই নটী কি আজ সন্ধ্যাবেলায় পূজা করবে
আর রাজকন্যারা জোড়হাতে দাঢ়িয়ে থাকবে।

মল্লিকা

না কিছুতেই না। আমি কথা দিচ্ছি।

রত্নাবলী

রাজগৃহলক্ষ্মী তোমার বাণীকে সার্থক করুন।

দ্বিতীয় অঙ্ক

রাজোঢ়ান

লোকেশ্বরী ও মল্লিক।

মল্লিক।

পুত্রের সঙ্গে তো দেখা হল মহারানী। তবে এখনো
কেন—

লোকেশ্বরী

পুত্রের সঙ্গে ? পুত্র কোথায়। এ যে মৃত্যুর চেয়ে
বেশি। আগে বুঝতে পারিনি।

মল্লিক।

এমন কথা কেন বলছেন।

লোকেশ্বরী

পুত্র যখন অপুত্র হয়ে মার কাছে আসে তার মতো
হংখ আর নেই। কী রকম করে সে চাইলে আমার
দিকে। তার মা একেবারে লুণ্ঠ হয়ে গেছে— কোথাও
কোনো তার চিহ্নও নেই। নিজের এতবড়ো নিঃশেষে
সর্বনাশ কল্পনাও করতে পারতুম ন।

মল্লিক।

রক্তমাংসের জন্মকে সম্পূর্ণ ঘুচিয়ে ফেলে এ'রায়ে
নির্মল নৃতন জন্ম লাভ করেন।

লোকেশ্বরী

হায় রে রক্তমাংস। হায় রে অসহ ক্ষুধা, অসহ
বেদনা। রক্তমাংসের তপস্তা এদের এই শুষ্ঠের তপস্তার
চেয়ে কি কিছুমাত্র কম।

মল্লিক।

কিঞ্চ যাই বল দেবৌ, তাকে দেখলেম, সে কী রূপ।
আলো দিয়ে ধোওয়া যেন দেবমূর্তিখানি।

লোকেশ্বরী

ওই রূপ নিয়ে তার মাকে সে লজ্জা দিয়ে গেল। যে
মায়ের প্রাণ আমার নাড়ীতে, যে মায়ের স্নেহ আমার
হৃদয়ে, তাকে ওই রূপ ধিক্কার দিলে। যে-জন্ম তাকে
দিয়েছি আমি, সে-জন্মের সঙ্গে তার এ-জন্মের কেবল যে
বিচ্ছেদ তা নয়, বিরোধ। দেখ মল্লিক। আজ খুব স্পষ্ট
করে বুঝতে পারলেম এ ধর্ম পুরুষের তৈরি। এ ধর্মে মা
ছেলের পক্ষে অনাবশ্যক; স্ত্রীকে স্বামীর প্রয়োজন নেই।
যারা না পুত্র না স্বামী না ভাই সেই সব ঘরছাড়াদের
একটুখানি ভিক্ষা দেবার জন্যে সমস্ত প্রাণকে শুকিয়ে

“ফেলে আমরা শৃঙ্খ ঘরে পড়ে থাকব ! মল্লিকা, এই
পুরুষের ধর্ম আমাদের মেরেছে, আমরাও একে মারব ।

মল্লিকা

কিন্তু দেবী, দেখনি, মেয়েরাই যে দলে দলে চলেছে
বুদ্ধকে পূজা দেবার জন্যে ।

লোকেশ্বরী

মুঢ় ওরা, ভক্তি করবার ক্ষুধার ওদের অস্ত নেই ।
যা ওদের সবচেয়ে মারে তাকেই ওরা সবচেয়ে
বেশি করে দেয় । এই মোহকে আমি প্রশ্ন দিইনে ।

মল্লিকা

মুখে বলছ, মহারানী । নিশ্চয় জানি, তোমার ওই
পুত্র আজ তোমার সেবাকক্ষের দ্বার দিয়ে বেরিয়ে এসে
তোমার পূজাকক্ষের দ্বার দিয়ে ভিতরে প্রবেশ করেছে ।
তোমার মানব-পুত্র কোল থেকে নেমে আজ দেবতা-পুত্র
হয়ে তোমার হন্দয়ের পূজাবেদিতে চড়ে বসেছে ।

লোকেশ্বরী

চুপ চুপ । বলিসনে । আমি হাত জোড় করে
তাকে অনুরোধ করলেম, বললেম, “একরাত্তির জন্যে
তোমার মাতার ঘরে থেকে যাও ।” সে বললে, “আমার
মাতার ঘরের উপরে ছাদ নেই— আছে আকাশ ।”

মল্লিকা, যদি মা হতিস তো বুঝতিস কতবড়ো কঠিন কথা। বজ্র দেবতার হাতের কিঞ্চিৎ সে তো বজ্র। বুক বিদৌর্ণ হয়ে যায়নি! সেই বিদৌর্ণ বুকের ছিদ্রের ভিতর দিয়ে ওই যে রাস্তার শ্রমণদের গর্জন আমার পাঁজর-গুলোর ভিতরে প্রতিধ্বনিত হয়ে বেড়াচ্ছে—বৃক্ষং সরণং গচ্ছামি, ধৰ্মং সরণং গচ্ছামি, সংঘং সরণং গচ্ছামি।

মল্লিকা।

একি মহারানী, মন্ত্রোচ্চারণের সঙ্গে সঙ্গে আজো আপনি যে নমস্কার করেন।

লোকেশ্বরী

ওই তো বিপদ। মল্লিকা, দুর্বলের ধর্ম-মানুষকে দুর্বল করে। দুর্বল করাই এই ধর্মের উদ্দেশ্য। যত উচু মাথাকে সব ছেঁট করে দেবে। ব্রাহ্মণকে বলবে সেবা করো, ক্ষত্রিয়কে বলবে ভিক্ষা করো। এই ধর্মের বিষ অনেকদিন ষ্টেচ্ছায় নিজের রক্তের মধ্যে পালন করেছি। সেইজন্তে আজ আমিই একে সবচেয়ে ভয় করি। ওই কে আসছে?

মল্লিকা।

রাজকুমারী বাসবী। পূজাস্ত্রে যাবার জন্তে প্রস্তুত হয়ে এসেছেন।

ବାସବୀର ଅବେଶ

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ପୁଞ୍ଜୀ ଚଲେଛ ?

ବାସବୀ

ହଁ ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ଆମାଦେର ତୋ ବୟସ ହେଁଥେ ।

ବାସବୀ

ଆମାଦେର ବ୍ୟବହାରେ ତାର କି କୋନୋ ବୈଳକ୍ଷଣ୍ୟ
ଦେଖିଛେ ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ଶିଶୁ ! ତୋମରା ନାକି ବଲେ ବେଡ଼ାଛୁ, ଅହିଂସା
ପରମୋ ଧର୍ମ ।

ବାସବୀ

ଆମାଦେର ଚେଯେ ଧୀଦେର ବୟସ ଅନେକ ବେଶି ଝାରାଇ
ବଲେ ବେଡ଼ାଛେନ, ଆମରା ତୋ କେବଳ ମୁଖେ ଆବୃତ୍ତି କରି
ମାତ୍ର ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ନିର୍ବୋଧକେ କେମନ କରେ ବୋକାବ ଅହିଂସା ଇତରେର
ଧର୍ମ । ହିଂସା କ୍ଷତ୍ରିୟର ବିଶାଲ ବାହୁତେ ମାଣିକ୍ୟର ଅଙ୍ଗଦ,
ନିଷ୍ଠୁର ତେଜେ ଦୀପ୍ୟମାନ ।

ବାସବୀ

ଶକ୍ତିର କି କୋମଳ କୁପ ନେଇ ।

ଲୋକେଶ୍ୱରୀ

ଆଛେ, ଯଥନ ମେ ଡୋବାୟ । ଯଥନ ମେ ଦୃଢ଼ କରେ ବାଁଧେ
ତଥନ ନା । ପର୍ବତକେ ସୁଷ୍ଠିକର୍ତ୍ତା ନିର୍ଦ୍ୟ ପାଥର ଦିଯେ ଗଡ଼େଛେନ,
ପାକ ଦିଯେ ନଯ । ତୋମାଦେର ଶୁରୁର କୁପାୟ ଉପର ଥେକେ ନିଚେ
ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ସବଇ କି ହବେ ପାକ । ରାଜବାଡ଼ିତେ ମାନୁଷ ହୟେଣ
ଏହି କଥାଟା ମାନତେ ସୃଣୀ ହୟ ନା ? ଚୁପ କରେ ରହିଲେ ଯେ ?

ବାସବୀ

ଭେବେ ଦେଖଛି, ମହାରାନୀ ।

ଲୋକେଶ୍ୱରୀ

ଭାବବାର କୌ ଆଛେ । ଚୋଥେର ସାମନେ ଦେଖିଲେ ତୋ,
ରାଜପୁତ୍ର ଏକମୁହୂର୍ତ୍ତେ ରାଜ୍ଞୀ ହତେ ଭୁଲେ ଗେଲ । ବଲେ ଗେଲ
ଚରାଚରକେ ଦୟା କରିବାର ସାଧନା କରିବ । ଶୋନନି, ବାସବୀ ?

ବାସବୀ

ଶୁନେଛି ।

ଲୋକେଶ୍ୱରୀ •

ତାହଲେ ନିର୍ଦ୍ୟତା କରିବାର ଶୁରୁତର କାଜ ଗ୍ରହଣ କରିବେ
କେ । କେଉ ଯଦି ନା କରେ ତବେ ବୌରଭୋଗ୍ୟା ବନ୍ଦୁକରାର କୌ
ହବେ ଗତି । ଯତ ସବ ମାଥା-ହେଟ୍-କରା ଉପବାସଜୀବି

କ୍ଷୀଣକଠ ମନ୍ଦାଗିଳାନ ନିର୍ଜୀବେର ହାତେ ତାର ଛର୍ଗତିର କି
ସୀମା ଥାକବେ । ତୋରା କ୍ଷତ୍ରିୟର ମେଯେ, କଥାଟା ତୋଦେର
କାହେ ଏତ ନତୁନ ଠେକହେ କେନ ବାସବୀ ।

ବାସବୀ

ଏହି ପୁରୋନୋ କଥାଟା ହଠାତ ଆଜି ସେଇ ଏକ ଦିମେତାକା
ପଡ଼େ ଗେଛେ—ବସନ୍ତ ନିଷ୍ପତ୍ର କିଂଶୁକେର ଶାଖା ସେମନ କରେ
ଝୁଲେ ଢେକେ ଯାଯ ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

କଥନୋ କଥନୋ ବୁଦ୍ଧିଭଂଶ ହୟେ ପୁରୁଷ ଆପନ ପୌର୍ଣ୍ଣଧର୍ମ
ଭୁଲେ ଯାଯ କିନ୍ତୁ ନାରୀରା ସଦି ତାକେ ସେଟା ଭୁଲତେ ଦେଇ
ତାହଲେ ମରଣ ଯେ ମେହି ନାରୀର । ମହାଲତାର ଜନ୍ୟ କି
ମହାବୃକ୍ଷେର ଦରକାର ନେଇ । ସବ ଗାଛଇ ଗୁଲ୍ମ ହୟେ ଗେଲେ କି
ତାର ପକ୍ଷେ ଭାଲୋ । ବଳ୍ ନା । ମୁଖେ ଯେ ଉତ୍ତର ନେଇ ।

ବାସବୀ

ମହାବୃକ୍ଷ ଚାଇ ବହି କି ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

କିନ୍ତୁ ବନ୍ଦ୍ପତି ନିର୍ମଳ କରବାର ଜନ୍ୟେଇ ଏସେହେନ
ତୋମାଦେର ଗୁରୁ । ତାଓ ଯେ ପରଶୁରାମେର ମତେ କୁଠାର ହାତେ
କରବେନ ଏମନ ଶକ୍ତି ନେଇ । କୋମଳ ଶାନ୍ତିବାକ୍ୟେର ପୋକୀ
ତଳାଯ ତଳାଯ ଲାଗିଯେ ଦିଯେ ମହୁଶ୍ୟାହେର ମଜ୍ଜାକେ ଜୀର୍ଣ୍ଣ

করবেন, বিনা যুক্তে পৃথিবীকে নিঃক্ষত্রিয় করে দেবেন।
তাদেরও কাজ সারা হবে আর তোমরা রাজাৰ মেয়েৱা-
মাথা মুড়িয়ে ভিক্ষাপাত্ৰ হাতে পথে পথে ফিরবে। তাৰ
আগেই যেন মরো আমাৰ এই আশীৰ্বাদ। কৌ ভাবছ?
কথাটা মনে লাগছে না?

বাসবী

ভালো করে ভেবে দেখি।

লোকেশ্বরী

ভেবে দেখবাৰ দৰকাৰ নেই, প্ৰমাণ দেখো। আৰ্যপুত্ৰ-
বিশ্বসাৰ, ক্ষত্ৰিয় রাজা, রাজহ তো তাৰ ভোগেৱ
জিনিস নয়, তাতেই তাৰ ধৰ্মসাধনা। কিন্তু কোন্ মকুল
ধৰ্ম কানে মন্ত্ৰ দিল অমনি কত সহজেই রাজহ থেকে
তিনি খসে পড়লেন—অন্ত হাতে না, রণক্ষেত্ৰে না, মৃত্যুৱ
মুখে না। বাসবী, একদিন তুমিও রাজাৰ মহিষী হবে এ:
আশা কি ত্যাগ কৰেছ।

বাসবী

কেন ত্যাগ কৰব।

লোকেশ্বরী

তাহলে জিজ্ঞাসা কৱি দয়া-মন্ত্ৰে হাওয়ায় যে-ৱাজট
সিংহাসনেৱ উপৱ কেবল টলমল কৱে, রাজদণ্ড যাব হাতে

ଶିଥିଲ, ଅସ୍ତିତ୍ବକ ଯାର ଲୋଟେ ମ୍ଲାନ ତାକେ ଆଙ୍କା କରେ
ବରଣ କରତେ ପାରବେ ?

ବାସବୀ

ନା ।

ଲୋକେଖରୀ

ଆମାର କଥାଟା ବଲି । ମହାରାଜ ବିଷ୍ଵିସାର ସଂବାଦ
ପାଠିଯେଛେନ ତିନି ଆଜ ଆସବେନ । ଝାର ଇଚ୍ଛା ଆମି
ଅନ୍ତରୁ ଧାକି । ତୋମରା ଭାବଛ ଖୁବ ଜନ୍ମେ ସାଜବ ।
ସେ-ମାନୁଷ ରାଜାଓ ନଯ ଭିକ୍ଷୁଓ ନଯ, ସେ-ମାନୁଷ ଭୋଗେଓ
ନେଇ ତ୍ୟାଗେଓ ନେଇ ତାକେ ଅଭ୍ୟର୍ଥନା ! କଥନୋ ନା ।
ବାସବୀ, ତୋମାକେ ବାରବାର ବଲଛି, ଏହି ପୌରୁଷହୀନ
ଆତ୍ମାବମାନନାର ଧର୍ମକେ କିଛୁତେ ସ୍ଥିକାର କୋରୋ ନା ।

ମଲ୍ଲିକା

ରାଜକୁମାରୀ, କୋଥାଯ ଚଲେଛ ?

ବାସବୀ

ଘରେ ।

ମଲ୍ଲିକା

ଏହିକେ ନଟୀ ସେ ଅନ୍ତରୁ ହେଁ ଏହି ଏହି ।

ବାସବୀ

ଧାକ୍ ଧାକ୍ ।

ଅହାନ

মল্লিক।

মহারানী, শুনতে পাচ্ছ ?

লোকেশ্বরী

শুনছি বই কি । বিষম কোলাহল ।

মল্লিক।

নিশ্চয় এঁরা এসে পড়েছেন ।

লোকেশ্বরী

কিন্তু ওই যে এখনো শুনছি, নমো—

মল্লিক।

সুর বদলেছে । ‘নমো বুদ্ধায়’ গর্জন আরো প্রবল
হয়ে উঠেছে আঘাত পেয়েই । সঙ্গে সঙ্গে ওই শোনো—
‘নমঃ পিনাকহস্তায়’ । আর ভয় নেই ।

লোকেশ্বরী

ভাঙল রে ভাঙল । যখন সব ধুলো হয়ে যাবে
তখন কে জানবে ওর মধ্যে আমার প্রাণ কতখানি
দিয়েছিলেম । হায় রে, কত ভক্তি । মল্লিকা, ভাঙার
কাঞ্চটা শীত্র হয়ে গোলে বাঁচি—ওর ভিতটা যে আমার
বুকের মধ্যে ।

রঞ্জাবলীর প্রবেশ

রত্না, তুমিও চলেছ পুজায় ?

রত্নাবলী

অমক্রমে পূজ্যকে পূজা না করতে পারি কিন্তু
অপূজ্যকে পূজা করার অপরাধ আমার দ্বারা ঘটে না।

লোকেশ্বরী

তবে কোথায় যাচ্ছ ।

রত্নাবলী

মহারানীর কাছেই এখানে এসেছি । আবেদন
আছে ।

লোকেশ্বরী

কী, বলো ।

রত্নাবলী

ওই নটী যদি এখানে পূজার অধিকার পায় তাহলে
এই অশুচি রাজবাড়িতে বাস করতে পারব না ।

লোকেশ্বরী

আশ্঵াস দিচ্ছি আজ এ পূজা ঘটবে না ।

রত্নাবলী

আজ না হোক কাল ঘটবে ।

লোকেশ্বরী

ভয় নেই, কষ্টা, পূজাকে সম্মুলে উচ্ছেদ করিব ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ଯେ ଅପମାନ ସହ କରେଛି ତାତେଓ ତାର ପ୍ରତିକାର ହବେ
ନା ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ତୁମି ରାଜାର କାହେ ଅଭିଯୋଗ କରଲେ ନଟୀର ନିର୍ବାସନ,
ଏମନ କି, ପ୍ରାଣଦଗ୍ଧ ହୋତେ ପାରେ ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ତାତେ ଓର ଗୌରବ ବାଡ଼ିଯେ ଦେଓଯା ହବେ ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ତବେ ତୋମାର କୌ ଇଚ୍ଛା ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ଓ ସେଥାନେ ପୂଜାରିନୀ ହୟେ ପୂଜା କରତେ ଯାଚିଲ
ସେଥାନେଇ ଓକେ ନଟୀ ହୟେ ନାଚତେ ହବେ । ମଲିକା, ଚୁପ
କରେ ରହିଲେ ଯେ । ତୁମି କୌ ବଳ ?

ମଲିକା

ଅଞ୍ଚାବଟା କୌତୁକଜନକ ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ଆମାର ମନ ସାଯ ଦିଚ୍ଛେ ନା ରତ୍ନା ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ଓଇ ନଟୀର 'ପରେ ମହାରାନୀର ଏଥନୋ ଦୟା ଆହେ ଦେଖଛି ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ଦୟା ! କୁକୁର ଦିଯେ ଓର ମାଂସ ଛିଁଡ଼େ ଖାଓୟାତେ
ପାରି । ଆମାର ଦୟା ! ଅନେକଦିନ ଓଖାନେ ନିଜେର
ହାତେ ପୂଜା ଦିଯେଛି । ପୂଜାର ବେଦି ଭେଣେ ପଡ଼ିବେ ସେଇ
ସହିତେ ପାରି । କିନ୍ତୁ ରାଜରାନୀର ପୂଜାର ଆସନେ ଆଜ
ନଟୀର ଚରଣଘାତ !

ରତ୍ନାବଳୀ

ଅଗଲଭତା ମାପ କରବେନ । ଓଇଟ୍ରକୁ ବ୍ୟଥାକେ ଯଦି
ଅଶ୍ରୟ ଦେନ ତବେ ଓଇ ବ୍ୟଥାର ଉପରେଇ ଭାଙ୍ଗା ପୂଜାର ବେଦି
ବାରେବାରେ ଗଡ଼େ ଉଠିବେ ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ସେ-ଭୟ ମନେ ଏକେବାରେ ନେଇ ତା ନୟ ।

ରତ୍ନାବଳୀ

ମୋହେ ପଡ଼େ ଯେ-ମିଥ୍ୟାକେ ମାନ ଦିଯେଛିଲେନ ତାକେ
ଦୂରେ ସରିଯେ ଦିଲେଇ ମୋହ କାଟେ ନା । ସେଇ ମିଥ୍ୟାକେ
ଅପମାନ କରନ ତବେ ମୁକ୍ତି ପାବେନ ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ମଲିକା, ଓଇ ଶୋନୋ । ଉତ୍ସାନେର ଉତ୍ସରଦିକ ଥେକେ
ଶବ୍ଦ ଆସଛେ । ଭେଣେ ଫେଲିଲେ, ସବ ଭେଣେ ଫେଲିଲେ । ଓଁ
ନମୋ—ଯାକ ଯାକ ଭେଣେ ଯାକ ।

রঞ্জাবলী

চলো না, মহারানী, দেখে আসি গে ।

লোকেশ্বরী

যাব যাব, কিন্তু এখনো না ।

রঞ্জাবলী

আমি দেখে আসি গে ।

প্রস্থান

লোকেশ্বরী

মল্লিকা, বাঁধন ছিঁড়তে বড়ো বাজে ।

মল্লিকা

তোমার চোখ দিয়ে যে জল পড়ছে ।

লোকেশ্বরী

ওই শোনো না, ‘জয় কালী করালী’—অন্ত ধ্বনিটা
ক্ষীণ হয়ে এল, এ আমি সইতে পারছিনে ।

মল্লিকা

সুদ্ধের ধর্মকে নির্বাসিত করলে আবার ফিরে আসবে—
—অন্ত ধর্ম দিয়ে চাপা না দিলে শান্তি নেই । দেবদন্তের
কাছে যখন নৃতন মন্ত্র নেবে তখনি সান্ত্বনা পাবে ।

লোকেশ্বরী

ছি ছি, বোলো না, বোলো না, মুখে এনো না ।

ଦେବଦତ୍ତ କୁର ସର୍ପ, ନରକେର କୌଟ । ସଥନ ଅହିଂସାବ୍ରତ
ନିଯେଛିଲେମ ତଥନୋ ମନେ ମନେ ତାକେ ପ୍ରତିଦିନ ଦଙ୍କ
କରେଛି, ବିନ୍ଦୁ କରେଛି । ଆର ଆଜ ! ଯେ-ଆସନେ
ଆମାର ସେଇ ପରମନିର୍ମଳ ଜ୍ୟୋତିର୍ଭାସିତ ମହାଶୂନ୍ତକେ
ନିଜେ ଏନେ ବସିଯେଛି ତୀର ସେଇ ଆସନେଇ ଦେବଦତ୍ତକେ
ଡେକେ ଆନବ !

ଜାମୁ ପାତିଯା

କ୍ଷମା କରୋ ପ୍ରଭୁ, କ୍ଷମା କରୋ । ଦ୍ୱାରାତ୍ରୟେଣ କୃତଃ ସବଃ
ଅପରାଧଃ କ୍ଷମତ୍ତ ମେ ପ୍ରଭୋ ।

ଉଠିଯା

ଭୟ ନେଇ, ମଲ୍ଲିକା, ଭିତରେ ଉପାସିକା ଆଛେ ସେ ଭିତରେଇ
ଥାକ, ବାଇରେ ଆଛେ ନିଷ୍ଠୁରା, ଆଛେ ରାଜକୁଳବଧୁ, ତାକେ
କେଉ ପରାଞ୍ଚ କରତେ ପାରବେ ନା । ମଲ୍ଲିକା, ଆମାର ନିର୍ଜନ
ଘରେ ଗିଯେ ବସି ଗେ, ସଥନ ଧୂଲାର ସମୁଦ୍ରେ ଆମାର ଏତକାଳେର
ଆରାଧନାର ତରଣୀ ଏକେବାରେ ଡୁବେ ଯାବେ ତଥନ ଆମାକେ
ଡେକୋ ।

ଉଭୟେର ପ୍ରସ୍ଥାନ । ଧୂପ ଦୀପ ଗନ୍ଧମାଲ୍ୟ ମଜ୍ଜଘଟ ପ୍ରଭୃତି
ପୂଜୋପକରଣ ଲଇଯା ରାଜବାଟୀର ଏକଦଳ ନାରୀର ପ୍ରବେଶ ।

ପୁଞ୍ଚପାତ୍ରକେ ଘରିଯା ସକଳେ

ବନ୍ଧ-ଗନ୍ଧ-ଗୁଣୋପେତଃ ଏତଃ କୁଞ୍ଚମସମ୍ଭାତିଃ

ପୂଜ୍ୟାମି ମୁନିନ୍ଦସ୍ସ ସିରି-ପାଦ-ସରୋରହେ ॥

ପ୍ରଣାମ ଓ ଶର୍ଵଧର୍ମନି । ଧୂପପାତ୍ରକେ ସିରିଯା
ଗନ୍ଧ-ସନ୍ତାର-ଯୁଦ୍ଧେନ ଧୂପେନାହଂ ଶୁଗଙ୍କିନା
ପୁଞ୍ଜୟେ ପୁଜନେୟତ୍ୟଃ ପୂଜାଭାଜନମୁଦ୍ରମଃ ॥

ଶର୍ଵଧର୍ମନି ଓ ପ୍ରଣାମ

ଶ୍ରୀମତୀ

ପ୍ରଦୀପେର ଧାଳା ସିରିଯା
ସନ୍ମାରନ୍ଧଦିତେନ ଦୌପେନ ତମଧର୍ମସିନା ।
ତିଲୋକଦୀପଃ ସମୁଦ୍ରଃ ପୁଜ୍ଯାମି ତମୋହୁଦଃ ॥
ଶର୍ଵଧର୍ମନି ଓ ପ୍ରଣାମ । ଆହାର୍ଷ ନୈବେଚ୍ଛ ସିରିଯା
ଅଧିବାସେତୁ ନୋ ଭତ୍ତେ ଭୋଜନଃ ପରିକଞ୍ଜିତଃ
ଅରୁକମ୍ପଃ ଉପାଦାୟ ପତିଗଣହାତୁମୁଦ୍ରମଃ ।

ଶର୍ଵଧର୍ମନି ଓ ପ୍ରଣାମ । ଜାରୁ ପାତିଯା

ଯୋ ସମ୍ମିସିଲୋ ସର୍ବାବୋଧିମୂଳେ
ମାରଃ ସମେନଃ ମହତିଃ ବିଜେଷା
ସମ୍ବୋଧିମାଗଛି ଅନୁଷ୍ଠାନାଗୋ
ଲୋକୁତମୋ ତଃ ପଣମାମି ବୁଦ୍ଧଃ ।
ବନେର ପ୍ରବେଶପଥେ ପୁଜା ସମାଧା ହଲ । ଏବାର ଚଲୋ
ସ୍ତୁପମୂଳେ ।

ମାଲତୀ

କିନ୍ତୁ ଶ୍ରୀମତୀଦିଦି, ଓହି ଦେଖୋ, ଏଦିକେର ପଥ ବେଡ଼ା
ଦିଯେ ବନ୍ଧ ।

শ্রীমতৌ

বেড়া ডিঙিয়ে যেতে পারব, চলো ।
নন্দ।

বোধ হচ্ছে রাজার নিষেধ ।

শ্রীমতৌ

কিন্তু অভুত আদেশ আছে ।
নন্দ।

কী ভয়ংকর গর্জন । একি রাষ্ট্রবিপ্লব ।

শ্রীমতৌ

গান ধরো ।

গান

বাঁধন-ছেঁড়ার সাধন হবে ।

ছেড়ে যাব তৌর মাঈভঃ রবে ।

ঝাহার হাতের বিজয়মালা।

রুজ্জদাহের বহিজ্ঞালা,

নমি নমি নমি সে বৈরবে ।

কাল-সমুজ্জে আলোর যাত্রী

শুষ্ঠে যে ধায় দিবসরাত্রি ।

ডাক এল তার তরঙ্গরি,

বাজুক বক্ষে বজ্জভেরি

অকূল প্রাণের সে উৎসবে ॥

একদল অস্তঃপুরক্ষিণীর অবেশ

রক্ষিণী

ফেরো তোমরা এখান থেকে ।

শ্রীমতী

আমরা প্রভুর পূজায় চলেছি ।

রক্ষিণী

পূজা বন্ধ ।

মালতী

আজ প্রভুর জন্মোৎসব ।

রক্ষিণী

পূজা বন্ধ ।

শ্রীমতী

এও কি সন্তুষ্ট ।

রক্ষিণী

পূজা বন্ধ । আমি আর কিছু জানিনে । দাও
তোমাদের অর্ধ্য ।

পূজার ধালা প্রভৃতি ছিনাইয়া লইল

শ্রীমতী

এ কী পরীক্ষা আমার । অপরাধ কি ঘটেছে কিছু ।

উন্মত্তেন বন্দেহং পাদপংশু বরুত্তমং

বুঢ়ে যো খলিতো দোসো বুঢ়ো খমতু তং মম ।

ରକ୍ଷଣୀ

ବନ୍ଧ କରୋ ସ୍ଵବ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଦ୍ୱାରେର କାହେଇ ଅବରୋଧ ! ପ୍ରବେଶ ଆମାର ସଟଳ ନା
ସଟଳ ନା ।

ମାଲତୀ

କାନ୍ଦ କେନ ଶ୍ରୀମତୀଦିଦି । ବିନା ଅର୍ଧ୍ୟ ବିନା ମନ୍ତ୍ରେ କି
ପୂଜା ହୁଯ ନା । ଭଗବାନ ତୋ ଆମାଦେର ମନେର ଭିତରେଓ
ଜମ୍ବାତ କରେଛେ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଶୁଧୁ ତାଇ ନୟ ମାଲତୀ, ତାଁର ଜମ୍ବେ ଆମରା ସବାଇ
ଜମ୍ବେଛି । ଆଜ ସବାରଇ ଜମ୍ବୋଃସବ ।

ନନ୍ଦା

ଶ୍ରୀମତୀ, ହଠାଏ ଏକମୁହୂର୍ତ୍ତେ ଆଜ ଏମନ ହର୍ଦିନ ସନିଯେ
ଏଲ କେନ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ହର୍ଦିନଇ ଯେ ସୁଦିନ ହୁଯେ ଓଠବାର ଦିନ ଆଜ । ଯା
ଭେଙେଛେ ତା ଜୋଡା ଲାଗବେ, ଯା ପଡ଼େଛେ ତା ଉଠବେ
ଆବାର ।

ଅଞ୍ଜିତୀ

ଦେଖୋ ଶ୍ରୀମତୀ, ଏଥିନ ଆମାର ମନେ ହଜ୍ଜେ ତୋମାକେ
ଯେ ପୂଜାର ଭାବ ଦେଓଯା ହେଯେଛିଲ ତାର ମଧ୍ୟ ନିଶ୍ଚଯ ଭୁଲ
ଆଛେ । ସବ ତାଇ ନଷ୍ଟ ହଲ । ଗୋଡ଼ାତେଇ ଆମାଦେର
ବୋବା ଉଚିତ ଛିଲ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଆମି ଭୟ କରିଲେ । ଜାନି ପ୍ରଥମ ଥେକେଇ କେଉଁ
ମନ୍ଦିରେ ଦ୍ୱାର ଖୋଲା ପାଯ ନା । କ୍ରମେ ଯାଯ ଆଗଳ ଖୁଲେ ।
ତବୁ ଆମାର ବଳତେ କୋଣୋ ସଂକୋଚ ନେଇ ଯେ, ପ୍ରଭୁ ଆହ୍ଲାନ
କରେଛେନ ଆମାକେ । ବାଧା ଯାବେ କେଟେ । ଆଜଇ ଯାବେ ।

ଭଦ୍ରା

ରାଜାର ବାଧାଓ ସରାତେ ପାରବେ ?

ଶ୍ରୀମତୀ

ସ୍ମୃତାନେ ରାଜାର ରାଜଦଣ୍ଡ ପୌଛୁଯ ନା ।

ବନ୍ଧୁବଳୀର ପ୍ରବେଶ

ରତ୍ନବଳୀ

କୌ ବଳଛିଲେ, ଶୁନେଛି ଶୁନେଛି । ତୁମି ରାଜାର ବାଧାଓ
ମାନ ନା ଏତବଡ଼ୋ ତୋମାର ସାହସ !

ଶ୍ରୀମତୀ

ପୂଜାତେ ରାଜାର ବାଧାଇ ନେଇ ।

ରତ୍ନାବଳୀ

ନେଇ ରାଜାର ବାଧା ଯ ସତି ନାକି । ଯେଯୋ
ତୁମି ପୂଜା କରତେ, ଆମି ଦେଖବ ହୁଇ ଚୋଥେର ଆଶ
ମିଟିଯେ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଯିନି ଅନ୍ତର୍ଧାମୀ ତିନିଇ ଦେଖବେନ । ବାହିର ଥେକେ
ସବ ସରିଯେ ଦିଲେନ, ତାତେ ଆଡ଼ାଳ ପଡ଼େ । ଏଥିନ

ବଚସା ମନସା ଚେବ ବନ୍ଦାମେତେ ତଥାଗତେ
ସୟାନେ ଆସନେ ଠାନେ ଗମନେ ଚାପି ସବଦା ।

ରତ୍ନାବଳୀ

ତୋମାର ଦିନ ଏବାର ହୟେ ଏସେହେ, ଅହଙ୍କାର ଘୁଚବେ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ତା ଘୁଚବେ । କିଛୁଇ ବାକି ଧାକବେ ନା, କିଛୁଇ ନା ।

ରତ୍ନାବଳୀ

ଏଥିନ ଆମାର ପାଲା, ଆମି ପ୍ରକ୍ଷତ ହୟେ ଆସଛି ।

ଅନ୍ତାନ

ଭଜା

କିଛୁଇ ଭାଲୋ ଲାଗଛେ ନା । ବାସବୀ ବୁଦ୍ଧିମତୀ, ସେ
ଆଗେଇ କୋଥାଯ ମରେ ପଡ଼େଛେ ।

অঙ্গিতা

আমাৰ কেমন ভয় কৱছে ।

উৎপলপৰ্ণীৰ প্ৰবেশ

নন্দ।

ভগবতী, কোথায় চলেছেন ?

উৎপলপৰ্ণী

উপজ্বব এসেছে নগৱে, ধৰ্ম পীড়িত, শ্ৰমণেৱা শক্তি,
আমি পৌৱপথে রক্ষামন্ত্ৰ পড়তে চলেছি ।

শ্ৰীমতী

ভগবতী, আমাকে সঙ্গে নিয়ে যাবে না ?

উৎপলপৰ্ণী

কেমন কৱে নিয়ে যাই ? তোমাৰ উপৱে যে পুজাৱ
আদেশ আছে ।

শ্ৰীমতী

পুজাৱ আদেশ এখনো আছে দেবী ?

উৎপলপৰ্ণী

সমাধান না হওয়া পৰ্যন্ত সে আদেশেৱ তো অবসান
নেই ।

মালতী

মাত, কিন্তু রাজাৰ বাধা আছে যে ।

ଉଙ୍ଗଲିପଣୀ

ଭୟ ନେଇ, ଧୈର୍ଯ୍ୟ ଧରୋ । ସେ ବାଧା ଆପନିଇ ପଥ କରେ
ଦେବେ ।

ପ୍ରହାନ

ଭଦ୍ରୀ

ଶୁନଛ ଅଜିତା, ରାଷ୍ଟ୍ରାୟ ଓ କି କ୍ରମନ, ନା ଗର୍ଜନ ।

ନନ୍ଦା

ଆମାର ତୋ ମନେ ହଚ୍ଛେ ଉଡ଼ାନେର ଭିତରେଇ କାରା
ପ୍ରସେଷ କରେ ଭାଙ୍ଗୁର କରଛେ । ଶ୍ରୀମତୀ ଶୀଘ୍ର ଚଲୋ ରାଜ-
ମହିଷୀ ମାତାର ସରେର ମଧ୍ୟ ଆଶ୍ରଯ ନିଇଗେ ।

ପ୍ରହାନ

ଭଦ୍ରୀ

ଏମୋ ଅଜିତା, ସମସ୍ତଇ ଯେନ ଏକଟା ଦୁଃସ୍ଵଳ ବଲେ ବୋଧ
ହଚ୍ଛେ ।

ରାଜକୁମାରୀ ପ୍ରତିର ପ୍ରହାନ

ମାଲତୀ

ଦିଦି, ବାଇରେ ଓଇ ଯେନ ମରଣେର କାଳୀ ଶୁନତେ ପାଞ୍ଚି ।
ଆକାଶେ ଦେଖଛ ଓଇ ଶିଖା ! ନଗରେ ଆଗ୍ନ ଲାଗଲ ବୁଝି ।
ଜନ୍ମୋଂସବେ ଏହି ମୃତ୍ୟୁର ତାଣୁବ କେନ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ମୃତ୍ୟୁର ସିଂହଦ୍ଵାର ଦିଯେଇ ଜନ୍ମେର ଜୟୟାତ୍ରୀ ।

মালতী

মনে ভয় আসছে বলে বড়ো লজ্জা পাচ্ছি দিদি ।
পূজা করতে যাব ভয় নিয়ে যাব এ আমার সহ
হচ্ছে না ।

শ্রীমতী

তোর ভয় কিসের বোন ।

মালতী

বিপদের ভয় না । কিছুই যে বুঝতে পারছিনে,
অঙ্ককার ঠেকছে, তাই ভয় ।

শ্রীমতী

আপনাকে এই বাইরে দেখিসনে । আজ যাঁর অক্ষয়
জন্ম তাঁর মধ্যে আপনাকে দেখ, তোর ভয় ঘুচে যাবে ।

মালতী

তুমি গান করো দিদি, আমার ভয় যাবে ।

শ্রীমতী

গান

আর রেখো না আঁধারে আমায়

দেখতে দাও ।

তোমার মাঝে আমার আপনারে

আমায় দেখতে দাও ।

କୁନ୍ଦାଓ ସଦି କୁନ୍ଦାଓ ଏବାର,
 ସୁଖେର ଗ୍ଲାନି ସଯ ନା ଯେ ଆର,
 ଯାକ ନା ଧୂଯେ ନୟନ ଆମାର
 ଅଞ୍ଚଳାରେ,
 ଆମାଯ ଦେଖତେ ଦାଁଓ ।
 ଜାନି ନା ତୋ କୋନ୍ କାଲୋ ଏହି ଛାୟା,
 ଆପନ ବ'ଳେ ଭୁଲାୟ ସଥନ
 ଘନାୟ ବିଷମ ମାୟା ।
 ସ୍ଵପ୍ନଭାରେ ଜମଳ ବୋଝା,
 ଚିରଜୀବନ ଶୃଷ୍ଟ ଥୋଜା,
 ଯେ ମୋର ଆଲୋ ଲୁକିଯେ ଆଛେ
 ରାତରେ ପାରେ
 ଆମାଯ ଦେଖତେ ଦାଁଓ ॥

ଏକଜନ ଅନ୍ତଃପୁରକ୍ଷିତୀର ପ୍ରବେଶ

ରକ୍ଷଣୀ

ଶୋନୋ, ଶୋନୋ, ଶ୍ରୀମତୀ ।
 ମାଲତୀ

କେନ ନିଷ୍ଠୁର ହଚ୍ଛ ତୋମରା । ଆର ଆମାଦେର ଯେତେ
 ବୋଲୋ ନା । ଆମରା ଛଟି ମେଯେ ଏହି ଉତ୍ଥାନେର କାଛେ

মাটির 'পরে বসে থাকি না—তাতে তোমাদের কৌশ্চিতি হবে।

রক্ষিণী

তোমাদেরই বা কৌ তাতে প্রয়োজন।

মালতী

ভগবান বৃক্ষ যে-উদ্ধানে একদিন প্রবেশ করেছিলেন তার শেষপ্রাঞ্চেও তাঁর পদধূলা আছে। তোমরা যদি ভিতরে না যেতে দাও তাহলে আমরা এইখানে সেই ধূলায় বসে মনের মধ্যে তাঁর জন্মোৎসব গ্রহণ করি—মন্ত্রও বলব না, অর্ঘ্যও দেব না।

রক্ষিণী

কেন বলবে না মন্ত্র। বলো, বলো। শুনতেও পাব না এত কৌ পাপ করেছি। অন্য রক্ষিণীরা দূরে আছে, এইবেলো আজ পুণ্যদিনে শ্রীমতী তোমার মধুর কণ্ঠ থেকে প্রভুর স্তব শুনে নিই। তুমি জেনো আমি তাঁর দাসী। যেদিন তিনি এসেছিলেন অশোক-ছায়ায় সেদিন আমি যে তাঁকে এই পাপচোখে দেখেছি তার পর থেকে আমার অন্তরে তিনি আছেন।

ଶ୍ରୀମତୀ

ନମୋ ନମୋ ବୁଦ୍ଧ ଦିବାକରାୟ,
ନମୋ ନମୋ ଗୋତମ-ଚନ୍ଦିମାୟ,
ନମୋ ନମୋ ନସ୍ତଗୁଣଲବାୟ,
ନମୋ ନମୋ ସାକିଯନନ୍ଦନାୟ ॥
ରଙ୍ଗିଣୀ, ତୁ ମିଓ ଆମାର ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ବଲୋ ।

ରଙ୍ଗିଣୀ

ଆମାର ମୁଖେ କି ପୁଣ୍ୟମନ୍ତ୍ର ବେର ହବେ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଭକ୍ତି ଆଛେ ହୃଦୟେ, ଯା ବଲବେ ତାଇ ପୁଣ୍ୟ ହବେ । ବଲୋ ।

ନମୋ ନମୋ ବୁଦ୍ଧ ଦିବାକରାୟ

କ୍ରମେ କ୍ରମେ ଆବୃତ୍ତି କରାଇୟା ନହିଁଲ

ରଙ୍ଗିଣୀ

ଆମାର ବୁକେର ବୋର୍ଦ୍ଦା ନେମେ ଗେଲ ଶ୍ରୀମତୀ, ଆଜକେର
ଦିନ ଆମାର ସାର୍ଥକ ହଲ । ଯେ-କଥା ବଲତେ ଏସେହିଲେମ
ଏବାର ବଲେ ନିହ । ତୁ ମି ଏଥାନ ଥେକେ ପାଲାଓ, ଆମି
ତୋମାକେ ପଥ କରେ ଦିଛି ।

ଶ୍ରୀମତୀ

କେନ ।

ৱক্ষণী

মহারাজ অজ্ঞাতশক্তি দেবদত্তের কাছে দৌক্ষা
নিয়েছেন। তিনি অশোকতলে প্রভুর আসন ভেঙে
দিয়েছেন।

মালতী

হায় হায় দিদি, হায় হায়, আমাৰ দেখা হল না।
আমাৰ ভাগ্য মন্দ, ভেঙে গেল সব।

শ্রীমতী

কৌ বলিস মালতী। তাঁৰ আসন অক্ষয়। মহারাজ
বিশ্বসার যা গড়েছিলেন তাই ভেঙেছে। প্রভুৰ
আসনকে কি পাথৰ দিয়ে পাকা কৱতে হবে। ভগবানেৰ
নিজেৰ মহিমাই তাকে রক্ষা কৱে।

ৱক্ষণী

রাজা প্ৰচাৰ কৱেছেন সেখানে যে-কেউ আৱতি
কৱবে, স্তবমন্ত্ৰ পড়বে, তাৰ প্ৰাণদণ্ড হবে। শ্রীমতী
তাহলে তুমি আৱ কৌ কৱবে এখানে।

শ্রীমতী

অপেক্ষা কৱে থাকব।

ৱক্ষণী

কতদিন।

শ্রীমতী

যতদিন না পূজার ডাক আসে। যতদিন বেঁচে আছি
ততদিনই।

রক্ষণী

পূর্ব হতে আজ তোমার কাছে ক্ষমা চাচ্ছি শ্রীমতী।

শ্রীমতী

কিসের ক্ষমা।

রক্ষণী

হয়তো রাজ্ঞার আদেশে তোমাকেও আঘাত করতে
হবে।

শ্রীমতী

কোরো আঘাত।

রক্ষণী

সে আঘাত হয়তো রাজবাড়ির নটীর উপরে পড়বে,
কিন্তু অভুর ভক্ত সেবিকাকে আজও আমার প্রণাম,
সেদিনও আমার প্রণাম, আমাকে ক্ষমা করো।

শ্রীমতী

আমার প্রভু আমাকে সকল আঘাত ক্ষমা করবার বর
দিন। বুদ্ধো খমতু, বুদ্ধো খমতু।

ଅନ୍ତ ରକ୍ଷଣୀର ପ୍ରବେଶ

୨ ରକ୍ଷଣୀ

ରୋଦିନୀ ।

୧ ରକ୍ଷଣୀ

କୌ ପାଟଲୀ ।

ପାଟଲୀ

ଭଗବତୀ ଉଂପଲପର୍ଣ୍ଣାକେ ଏରା ମେରେ ଫେଲେଛେ ।

ରୋଦିନୀ

କୌ ସର୍ବନାଶ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

କେ ମାରଲେ ।

ପାଟଲୀ

ଦେବଦତ୍ତେର ଶିଥ୍ୟେରା ।

• ରୋଦିନୀ

ରକ୍ତପାତ ତବେ ଶୁରୁ ହଲ । ତାଇ ଯଦି ହଲଇ ତାହଲେ
ଆମାଦେର ହାତେଓ ଅନ୍ତ୍ର ଆଛେ । ଏ ପାପ ସହିବ ନା ।
ଏ ଯେ ଅଭୂର ସଂଘକେ ମାରଲେ । ଶ୍ରୀମତୀ କ୍ଷମା ଚଲବେ ନା,
ଅନ୍ତ୍ର ଧରୋ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଲୋଭ ଦେଖିଯୋ ନା ରୋଦିନୀ । ଆମି ନଟୀ, ତୋମାର

ওই তলোয়ার দেখে আমার এই নাচের হাতও চঞ্চল
হয়ে উঠল ।

পাটলী

তাহলে এই নাও ।

তরবারি দান

শ্রীমতী

শিহরিয়া হাত হইতে তলোয়ার পড়িয়া গেল

না, না । প্রভুর কাছ থেকে অস্ত্র পেয়েছি । চলছে
আমার যুদ্ধ, মার পরাস্ত হোক, প্রভুর জয় হোক ।

পাটলী

চল্ রোদিনৌ, ভগবতীর দেহ বহন করে নিয়ে যেতে
হবে শৃশানে ।

উভয়ের প্রস্থান । কয়েকজন রক্ষণী সহ রত্নাবলীর প্রবেশ

রত্নাবলী

এই যে এখানেই আছে । ওকে রাজাদেশ শুনিয়ে
দাও ।

রক্ষণী

মহারাজের আদেশ এই যে, তুমি নটী তোমাকে
অশোকবনে নাচতে যেতে হবে ।

শ্রীমতৌ

নাচ ! আজ !

মালতৌ

তোমরা এ কৌ কথা বলছ গো । মহারাজের ভয় হল
না এমন আদেশ করতে ?

রত্নাবলৌ

ভয় হবারই তো কথা । সেই দিনই তো এসেছে ।
কাঁও নটীদাসীকেও ভয় করবেন রাজেশ্বর । গ্রাম্য বর্ষৱৰ ।

শ্রীমতৌ

কখন্ নাচ হবে ?

রত্নাবলৌ

আজ আরতির বেলায় ।

শ্রীমতৌ

প্রভুর আসনবেদির সামনে ?

রত্নাবলৌ

হঁ ।

শ্রীমতৌ

তবে তাই হোক ।

ଭିକ୍ଷୁଦେର ପ୍ରାବେଶ ଓ ଗାନ

ହିଂସାୟ ଉମ୍ମତ ପୃଥିବୀ, ନିତ୍ୟ ନିଠୀର ଦ୍ୱନ୍ଦ୍ଵ
ଘୋର କୁଟିଲ ପଞ୍ଚ ତାର ଲୋଭଜଟିଲ ବନ୍ଧ ।

ନୃତ୍ୟ ତବ ଜନ୍ମ ଲାଗି କାତର ସବ ପ୍ରାଣୀ
କର ତ୍ରାଣ ମହାପ୍ରାଣ, ଆନ ଅମୃତବାଣୀ,
ବିକଶିତ କର ପ୍ରେମପଦ୍ମ ଚିର-ମଧୁନିଷ୍ଠନ୍ଦ ।

ଶାନ୍ତ ହେ, ମୁକ୍ତ ହେ, ହେ ଅନୁଷ୍ଠାନ୍ୟ,
କରଣ୍ଗାଘନ, ଧରଣୀତଳ କର କଳକଶୁନ୍ୟ ।

ଏମ ଦାନବୀର ଦାଓ ତ୍ୟାଗକଠିନ ଦୌକ୍ଷା,
ମହାଭିକ୍ଷୁ ଲଓ ସବାର ଅହଂକାର ଭିକ୍ଷା ।

ଲୋକ ଲୋକ ଭୁଲୁକ ଶୋକ ଖଣନ କର ମୋହ,
ଉଜ୍ଜଳ ହୋକ ଜ୍ଞାନ-ଶୂର୍ଯ୍ୟ ଉଦୟ-ସମାରୋହ,
ପ୍ରାଣ ଲଭୁକ ସକଳ ଭୁବନ ନୟନ ଲଭୁକ ଅନ୍ଧ ।

ଶାନ୍ତିହେ, ମୁକ୍ତିହେ, ହେ ଅନୁଷ୍ଠାନ୍ୟ,
କରଣ୍ଗାଘନ, ଧରଣୀତଳ କର କଳକଶୁନ୍ୟ ।

କ୍ରମନମୟ ନିଖିଲ ହଦୟ ତାପଦହନଦୀଣ,
ବିଷୟବିଷ-ବିକାରଜୀର୍ଣ୍ଣ ଦୀର୍ଘ ଅପରିତ୍ତପ୍ରତିଷ୍ଠାନ ।

ଦେଶ ଦେଶ ପରିଲ ତିଳକ ରଙ୍ଗ କଲୁଷ' ପ୍ଲାନି,

ତବ ମଙ୍ଗଳଶଞ୍ଚ ଆନ ତବ ଦକ୍ଷିଣପାଣି,

ତବ ଶୁଭସଂଗୀତରାଗ ତବ ସୁନ୍ଦର ଛନ୍ଦ ।

ଶାସ୍ତ୍ର ହେ, ମୁକ୍ତ ହେ, ହେ ଅନ୍ତପୁଣ୍ୟ,

କରଣୀୟନ, ଧରଣୀତଳ କର କଲକଶୁନ୍ୟ ॥



তৃতীয় অঙ্ক
রাজোদ্যুম
মালতী ও শ্রীমতী
মালতী
দিদি, শান্তি পাচ্ছিনে ।

শ্রীমতী
কৌ হয়েছে ।
মালতী

তোমাকে যখন ওরা নাচের সাজ করাতে নিয়ে গেল
আমি চুপি চুপি ওই প্রাচীরের কাছে গিয়ে রাস্তার দিকে
চেয়ে দেখলেম । দেখি ভিক্ষুণী - উৎপলপর্ণীর মৃতদেহ
নিয়ে চলেছে আর,—

শ্রীমতী
থামলে কেন । বলো ।
মালতী
রাগ করবে না দিদি ? আমি বড়ো দুর্বল ।

ଶ୍ରୀମତୀ

କିଛୁତେ ନା ।

ମାଲତୀ

ଦେଖିଲେମ ଅନ୍ତ୍ୟୋଷ୍ଟିମନ୍ତ୍ର ପଡ଼ିତେ ପଡ଼ିତେ ଶବଦେହେର ସଙ୍ଗେ
ସଙ୍ଗେ ଯାଚିଲେନ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

କେ ଯାଚିଲେନ ।

ମାଲତୀ

ଦୂର ଥେକେ ମନେ ହଳ ଯେନ ତିନି ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଅସନ୍ତ୍ଵ ନେଇ ।

ମାଲତୀ

ପଣ କରେଛିଲେମ, ମୁକ୍ତି ଯତଦିନ ନା ପାଇ ତାକେ ଦୂର
ଥେକେଓ ଦେଖବ ନା ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ରଙ୍ଗା କରିସ ସେଇ ପଣ । ସମୁଦ୍ରର ଦିକେ ଅନିମେଷ
ତାକିଯେ ଧାକଲେଇ ତୋ ପାର ଦେଖା ଯାଯ ନା । ତୁରାଶାୟ
ମନକେ ପ୍ରଶ୍ନ୍ୟ ଦିସନେ ।

ମାଲତୀ

ତାକେ ଦେଖିବାର ଆଶାୟ ମନକେ ଆକୁଳ କରିଛି ମନେ

କୋରୋ ନା । ଭୟ ହଞ୍ଚେ ଓକେ ତାରା ମାରବେ । ତାଇ କାହେ
ଥାକତେ ଚାଇ । ପଣ ରାଖିତେ ପାରଛିଲେ ବଲେ ଆମାକେ
ଅବଜ୍ଞା କୋରୋ ନା ଦିଦି ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଆମି କି ତୋର ସ୍ଵର୍ଗ ବୁଝିଲେ ।

ମାଲତୀ

ତୋକେ ବୀଚାତେ ପାରବ ନା କିନ୍ତୁ ମରତେ ତୋ ପାରବ ।
ଆର ପାରଲୁମ ନା ଦିଦି, ଏବାରକାର ମତୋ ସବ ଭେଙେ ଗେଲ ।
ଏ-ଜୀବନେ ହବେ ନା ମୁକ୍ତି ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଯାର କାହେ ଯାଚିସ ତିନିଇ ତୋକେ ମୁକ୍ତି ଦିତେ
ପାରେନ । କେନନା ତିନି ମୁକ୍ତ । ତୋର କଥା ଶୁଣେ ଆଜ
ଏକଟା କଥା ବୁଝିତେ ପାରଲୁମ ।

ମାଲତୀ

କୌ ବୁଝଲେ ଦିଦି ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଏଥିନୋ ଆମାର ମନେର ମଧ୍ୟ ପୁରାନୋ କ୍ଷତ ଚାପା ଆଛେ
ସେ ଆବାର ସ୍ଵର୍ଗରେ ଉଠିଲ । ବନ୍ଧନକେ ବାଇରେ ଥେକେ ଯତଙ୍କି
ତାଡ଼ା କରେଛି ତତଙ୍କ ସେ ଭିତରେ ଗିଯେ ଲୁକିଯାଇଛେ ।

মালতী

রাজবাড়িতে তোমার মণ্ডা একলা মাঝুষ আৱ কেউ
নেই তাই তোমাকে ছেড়ে যেতে বড়ো কষ্ট পাচ্ছি।
কিন্তু যেতে হল। যখন সময় পাবে আমাৰ জন্মে ক্ষমাৰ
মন্ত্র পোড়ো।

শ্রীমতী

বুদ্ধে যো খলিতো দোসো, বুদ্ধো খমতু তং মম।

মালতী

প্রণাম কৱিতে কৱিতে

বুদ্ধো খমতু তং মম।

যাবাৰ মুখে একটা গান শুনিয়ে দাও। তোমাৰ
শুই মুক্তিৰ গানে আজ একটুও মন দিতে পাৱব না।
একটা পথেৰ গান গাও।

শ্রীমতীৰ গান

পথে যেতে ডেকেছিলে মোৱে।

পিছিয়ে পড়েছি আমি যাব যে কৌ কৱে।

এসেছে নিবিড় নিশি

পথৱেখা গেছে মিশি,

সাড়া দাও, সাড়া দাও অঁধাৱেৰ ঘোৱে॥

ଭୟ ହ୍ୟ ପାଛେ ସୁରେ ସୁରେ
 ଯତ ଆମି ଯାଇ ତତ ଯାଇ ଚଲେ ଦୂରେ ।
 ମନେ କରି ଆହୁ କାହେ
 ତବୁ ଭୟ ହ୍ୟ ପାଛେ
 ଆମି ଆଛି ତୁମି ନାହିଁ କାଲି ନିଶିଭୋରେ ॥

ମାଲତୀ

ଶୋନୋ ଦିଦି, ଆବାର ଗର୍ଜନ । ଦୟା ନେଟ, କାରୋ
 ଦୟା ନେଇ । ଅନୁଷ୍ଠାନିକ ବୁଦ୍ଧ ତୋ ଏଇ ପୃଥିବୀତେଇ
 ପା ଦିଯେଛେନ ତବୁ ଏଥାନେ ନରକେର ଶିଖା ନିବଳ ନା ।
 ଆର ଦେଇ କରତେ ପାରିନେ । ପ୍ରଣାମ, ଦିଦି । ମୁକ୍ତି ଯଥନ
 ପାବେ ଆମାକେ ଏକବାର ଡାକ ଦିଯୋ, ଏକବାର ଶେଷ ଚେଷ୍ଟା
 କରେ ଦେଖୋ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଚଲ, ତୋକେ ପ୍ରାଚୀରଦ୍ଵାର ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ପୌଛିଯେ ଦିଯେ ଆସିଗେ ।
 ଉଭୟେର ପ୍ରଥମ । ରତ୍ନାବଲୀ ଓ ମଲିକାର ପ୍ରବେଶ
 ରତ୍ନାବଲୀ

ଦେବଦତ୍ତେର ଶିଷ୍ୟେରା ଭିକ୍ଷୁଣୀକେ ମେରେଛେ । ତା ନିଯେ
 ଏତ ଭାବନା କିମେର । ଓ ତୋ ଛିଲ ସେଇ କ୍ଷେତ୍ରପାଲେର
 ମେଯେ ।

মল্লিক।

কিন্তু আজ যে ও ভিক্ষুণী।

রত্নাবলৌ

মন্ত্র পড়ে কি রক্ত বদল হয়।

মল্লিক।

আজকাল তো দেখছি মন্ত্রের বদল রক্তের বদলের
চেয়ে চের বড়ো।

রত্নাবলৌ

রেখে দে শ-সব কথা। প্রজারা উত্তেজিত হয়েছে
বলে রাজাৰ ভাবনা! এ আমি সইতে পারিনে।
তোমার ভিক্ষুধর্ম রাজধর্মকে নষ্ট কৰছে।

মল্লিক।

উত্তেজনাৰ আৱো একটু কাৰণ আছে। মহারাজ
বিশ্বসাৰ পূজাৰ জন্য যাত্রা কৰে বেরিয়েছেন কিন্তু
এখনো পৌছননি, প্রজারা সন্দেহ কৰছে।

রত্নাবলৌ

কানাকানি চলছে আমিও শুনেছি। ব্যাপারটা ভালো
নয় তা মানি। কিন্তু কৰ্মফলেৰ মূর্তি হাতে হাতে দেখা
গেল।

ମଲ୍ଲିକ।

କୌ କର୍ମଫଳ ଦେଖିଲେ ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ମହାରାଜ ବିଷ୍ଵିମାର ପିତାର ବୈଦିକ ଧର୍ମକେ ବିନାଶ କରେଛେନ । ମେ କି ପିତୃହତ୍ୟାର ଚେଯେ ବେଶି ନୟ । ଆକ୍ଷଣଗରୀ ତୋ ତଥନ ଥେକେଇ ବଲଛେ, ଯେ-ଯଜ୍ଞେର ଆଗ୍ନନ ଉନି ନିବିଯେଛେନ ମେହି କୁଧିତ ଆଗ୍ନନ ଏକଦିନ ଓଁକେ ଥାବେ ।

ମଲ୍ଲିକ।

ଚୁପ ଚୁପ, ଆସ୍ତେ । ଜାନ ତୋ, ଅଭିଶାପେର ଭୟେ ଉନି କୌ ରକମ ଅବସନ୍ନ ହୟେ ପଡ଼େଛେନ ।

ରତ୍ନାବଲୀ

କାର ଅଭିଶାପ ।

ମଲ୍ଲିକ।

ବୁନ୍ଦେର । ମନେ ମନେ ମହାରାଜ ଓଁକେ ଭାରି ଭୟ କରେନ ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ବୁନ୍ଦ ତୋ କାଉକେ ଅଭିଶାପ ଦେନ ନା । ଅଭିଶାପ ଦିତେ ଜାନେ ଦେବଦତ୍ତ ।

ମଲ୍ଲିକା

ତାଇ ତାର ଏତ ମାନ । ଦୟାଲୁ ଦେବତାକେ ମାତ୍ରମ ମୁଖେର କଥାଯ ଫାଁକି ଦେଯ, ହିସାଲୁ ଦେବତାକେ ଦେଯ ଦାମୀ ଅର୍ଯ୍ୟ ।

রঞ্জাবলী

যে-দেবতা হিংসা করতে জানে না, তাকে উপবাসী
থাকতে হয়, নথদস্তুহীন বৃক্ষ সিংহের মতো ।

মল্লিকা

যাই হোক এই বলে যাচ্ছি, আজ সক্ষেবেলায় ওই
অশোকচৈত্যে পুজো হবেই ।

রঞ্জাবলী

তা হয় হোক কিন্তু নাচ তার আগেই হবে এও
আমি বলে দিচ্ছি ।

মল্লিকার প্রস্থান । বাসবীর অবেশ

বাসবী

প্রস্তুত হয়ে এলেম ।

রঞ্জাবলী

কিসের জন্তে ।

বাসবী

শোধ তুলব বলে । অনেক লজ্জা দিয়েছে ওই নটী ।

রঞ্জাবলী

উপদেশ দিয়ে ?

বাসবী

না, ভক্তি করিয়ে ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ତାଇ ଛୁରି ହାତେ ଏମେହ ?

ବାସବୀ

ମେଜଟେ ନା । ରାଷ୍ଟ୍ରବିପ୍ଳବେର ଆଶକ୍ତା ଘଟେଛେ । ବିପଦେ
ପଡ଼ି ତୋ ନିରନ୍ତ୍ର ମରବ ନା ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ନଟୀର ଉପର ଶୋଧ ତୁଲବେ କୌ ଦିଯେ ?

ବାସବୀ

ହାର ଦେଖାଇଯା

ଏହି ହାର ଦିଯେ ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ତୋମାର ହୌରେର ହାର !

ବାସବୀ

ବହୁମୂଳ୍ୟ ଅବମାନନା, ରାଜକୁଳେର ଉପ୍ୟକ୍ତ । ଓ ନାଚବେ
ଓର ଗାୟେ ପୁରକ୍ଷାର ଛୁଡେ ଫେଲେ ଦେବୋ ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ଓ ଯଦି ତିରକ୍ଷାର କ'ରେ ଫିରେ ଫେଲେ ଦେଯ ତୋମାର
ଗାୟେ । ଯଦି ନା ନେଯ ।

ବାସବୀ

ଛୁରି ଦେଖାଇଯା

ତଥନ ଏହି ଆଛେ ।

রত্নাবলী

শীত্র ডেকে আনো মহারানী লোকেশ্বরীকে, তিনি
খুব আমোদ পাবেন।

বাসবী

আসবার সময় খুঁজেছিলেম ঠাকে। শুনলেম ঘরে
দ্বার দিয়ে আছেন। একি রাষ্ট্রবিপ্লবের ভয়ে না স্বামীর
'পরে অভিমানে ? বোঝা গেল না।

রত্নাবলী

কিন্তু আজ হবে নটীর নতিনাট্য; তাতে মহারানীর
উপস্থিত থাকা চাই।

বাসবী

নটীর নতিনাট্য। নামটি বেশ বানিয়েছ।

মল্লিকার প্রবেশ

মল্লিকা

যা মনে করেছিলেম তাই ঘটেছে। রাজ্যে যেখানে
যত বুদ্ধের শিশ্য আছে মহারাজ অজাতশত্রু সবাইকে
ডাকতে দৃত পাঠিয়েছেন। এমনি করে গ্রহপূজা চলছেই,
কখনো বা শনিগ্রহ কখনো বা রবিগ্রহ।

রত্নাবলী

ভালোই হয়েছে। বুদ্ধের সব-কটি শিশ্যকেই দেবদত্তের

ଶିଖ୍ୟଦେର ହାତେ ଏକସଙ୍ଗେ ସମର୍ପଣ କରେ ଦିନ । ତାତେ
ସମୟ-ସଂକ୍ଷେପ ହବେ ।

ମଲ୍ଲିକୀ

ମେଜନ୍ତେ ନୟ । ଶୁରା ରାଜାର ହୟେ ଅହୋରାତ୍ର
ପାପମୋଚନ ମନ୍ତ୍ର ପଡ଼ିତେ ଆସଛେ । ମହାରାଜ ଏକେବାରେ
ଅଭିଭୂତ ହୟେ ପଡ଼େଛେ ।

ବାସବୀ

ତାତେ କୌ ହୟେଛେ ।

ମଲ୍ଲିକୀ

କୌ ଆଶ୍ରମ୍ୟ । ଏଥିନୋ ଜନଶ୍ରତି ତୋମାର କାନେ
ପୌଛୟନି ! ସବାଇ ଅଭୂମାନ କବିଛେ, ପଥେର ମଧ୍ୟେ ଶୁରା
ବିଷ୍ଵିମ୍ବାର ମହାରାଜକେ ହତ୍ୟା କରେଛେ ।

ବାସବୀ

ସର୍ବନାଶ । ଏ କଥିନୋ ସତ୍ତା ହତେଇ ପାରେ ନା ।

ମଲ୍ଲିକୀ

କିନ୍ତୁ ଏଟା ସତ୍ୟ ଯେ, ମହାରାଜକେ ଯେନ ଆଶ୍ରମେବ ଜ୍ଞାଳା
ଥରିଯେ ଦିଯେଛେ । ତିନି କୋନ୍ ଏକଟା ଅଭୁଶୋଚନାୟ
ଛଟଫଟ କରେ ବେଡ଼ାଛେନ ।

ବାସବୀ

ହାୟ, ହାୟ, ଏ କୌ ସଂବାଦ ।

রঞ্জাবলৌ

লোকেশ্বরী মহারানী কি শুনেছেন ।

মঞ্চিকা।

অপ্রিয় সংবাদ তাঁকে যে শোনাবে তাকে তিনি দুখানা
করে ফেলবেন । কেউ সাহস পাচ্ছে না ।

বাসবী

সর্বনাশ হল । একত্বড়ো পাপের আঘাত থেকে
রাজবাড়ির কেউ বাঁচবে না । ধর্মকে নিয়ে যা খুশি
করতে গেলে কি সহ্য হয় ।

রঞ্জাবলৌ

ওই রে । বাসবী আবার দেখছি নটীর চেলা । হবার
দিকে ঝুঁকছে । ভয়ের তাঢ়া খেলেই ধর্মের মৃচ্যুতার
পিছনে মানুষ লুকোতে চেষ্টা করে ।

বাসবী

কখনো না । আমি কিছু ভয় করিনে । ভদ্রাকে
এই খবরটা দিয়ে আসিগে ।

রঞ্জাবলৌ

মিথ্যা ছুতো করে পালিয়ো না । ভয় তুমি পেয়েছ ।
তোমাদের এই অবসাদ দেখলে আমার বড়ো লজ্জা করে ।
এ কেবল নৌচসংসর্গের ফল ।

বাসবৌ

অন্তায় বলছ তুমি, আমি কিছুই ভয় করিনে।

রত্নাবলী

আচ্ছা তাহলে অশোকবনে নাচ দেখতে চলো।

বাসবৌ

কেন যাব না। তুমি ভাবছ আমাকে জোর করে
নিয়ে যাচ্ছ ?

রত্নাবলী

আর দেরি নয়, মল্লিকা, শ্রীমতীকে এখনি ডাকো,
সাজ তোক বা না তোক। রাজকন্তারী যদি না আসতে
চায় রাজকিংকরীদের সবাইকে চাই নইলে কৌতুক
অসম্পূর্ণ থাকবে।

বাসবৌ

ওই যে শ্রীমতী আসছে। দেখো, দেখো, যেন চলছে
স্বপ্নে। যেন মধ্যাহ্নের দাপ্ত মরৌচিকা, ওর মধ্যে ও যেন
একটুও নেই।

ধৌরে ধৌরে শ্রীমতীর প্রবেশ ও গান

হে মহাজৌবন,	হে মহামরণ,
লষ্টমু শ্রবণ,	লষ্টমু শ্রবণ।

আঁধার প্রদীপে জ্বালাও শিথা,
পরাও, পরাও জ্যোতির টিকা,
করো হে আমাৰ লজ্জা হৱণ ॥

রত্নাবলী

এইদিকে পথ । আমাদেৱ কথা কি কানে পৌছচ্ছে
না । এই যে এইদিকে ।

শ্রীমতী

পৰশৱতন	তোমাৰি চৱণ,
লইমু শৱণ	লইমু শৱণ,
যা-কিছু মলিন, যা কিছু কালো	
যা-কিছু বিৱৰণ হোক তা ভালো,	
ঘুচাও ঘুচাও সব আবৱণ ॥	

রত্নাবলী

বাসবৌ, দাঁড়িয়ে রইলে কেন । চলো ।

বাসবৌ

না আমি যাব না ।

রত্নাবলী

কেন যাবে না ।

বাসবৌ

তবে সত্য কথা বলি । আমি পারব না ।

ରତ୍ନାବଳୀ

ଭୟ କରଛେ ?

ବାସବୀ

ହଁ ଭୟ କରଛେ ।

ରତ୍ନାବଳୀ

ଭୟ କରତେ ଲଜ୍ଜା କରଛେ ନା ?

ବାସବୀ

ଏକଟୁମାତ୍ର ଓ ନା । ଶ୍ରୀମତୀ, ସେଠେ କ୍ଷମାର ଅସ୍ତ୍ରଟା ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଉତ୍ତମଙ୍ଗେନ ବନ୍ଦେହଂ ପାଦପଂସୁ-ବକ୍ତୁମଃ

ବୁଦ୍ଧ ଯୋ ଖଲିତୋ ଦୋସୋ ବୁଦ୍ଧୋ ଥମତୁ ତଂ ମମ ।

ବାସବୀ

ବୁଦ୍ଧୋ ଥମତୁ ତଂ ମମ, ବୁଦ୍ଧୋ ଥମତୁ ତଂ ମମ,

ବୁଦ୍ଧୋ ଥମତୁ ତଂ ମମ ।

ଶ୍ରୀମତୀର ଗାନ

ହାର ମାନାଲେ, ଭାଙ୍ଗିଲେ ଅଭିମାନ ।

କୌଣ ହାତେ ଜ୍ଵାଳା ।

ହ୍ଲାନ ଦୌପେର ଥାଳା ।

ହଲ ଥାନ ଥାନ ।

এবার তবে জ্বালো
 আপন তারার আলো,
 রঙিন ছায়ার এই গোধূলি হোক অবসান ॥
 এসো পারের সাথি ।
 বইল পথের হাওয়া, নিবল ঘরের বাতি ।
 আজি বিজন বাটে,
 অঙ্ককারের ঘাটে
 সব-হারানো নাটে
 এনেছি এই গান ॥
 সকলের প্রস্থান । ধিক্ষুদের প্রবেশ ও গান
 সকল কলুষ তামস হর,
 জয় হোক তব জয়,
 অমৃতবারি সিঞ্চন কর
 নিখিল বনময় ।
 মহাশান্তি মহাক্ষেম
 মহাপুণ্য মহাপ্রেম ॥
 জ্ঞানসূর্য-উদয়ভাতি
 ধৰ্মস করুক তিমির-রাতি ।
 দুঃসহ দুঃস্বপ্ন ঘাতি
 অপগত কর ভয় ।

মহাশাস্তি মহাক্ষেম
 মহাপুণ্য মহাপ্রেম ॥
 মোহমলিন অতিছুদ্দিন
 শঙ্কিত-চিত পাহ,
 জটিল-গহন পথসংকট
 সংশয়-উদ্ভাস্ত ।
 করুণাময় মাঁগি শরণ
 দুর্গতিভয় করহ হরণ,
 দাও দুঃখবন্ধতরণ
 মুক্তির পরিচয় ।
 মহাশাস্তি মহাক্ষেম
 মহাপুণ্য মহাপ্রেম ॥

চতুর্থ অঙ্ক

অশোকতল । ভাঙা স্তূপ

ভগ্নপ্রায় আসনবেদি

রত্নাবলী । রাজকিংকরীগণ । একদল রক্ষণী

প্রথম কিংকরী

রাজকুমারী, আমাদের প্রাসাদের কাজে বিলম্ব
হচ্ছে ।

রত্নাবলী

আর একটু অপেক্ষা করো । মহারানী লোকেশ্বরী
স্বয়ং এসে দেখতে চান । তিনি না এলে নাচ আরস্ত
হতে পারে না ।

ছিতৌয় কিংকরী

আপনার আদেশে এসেছি । কিন্তু অধর্মের ভয়ে
মন ব্যাকুল ।

তৃতৌয় কিংকরী

এইখানেই প্রভুকে পূজা দিয়েছি, আজ এখানেই

ନଟୀର ନାଚ ଦେଖା ! ହି ଛି, କେମନ କରେ ଏ ପାପେର
କ୍ଷାଲନ ହବେ ।

ଚତୁର୍ଥ କିଂକରୀ

ଏତେବଡ଼ୋ ବୌଭବ୍ସ ବ୍ୟାପାର ଏଥାନେ ହବେ ଜାନତେମ ନା ।
ଧାକତେ ପାରବ ନା ଆମରା, କିଛୁତେ ନା ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ମନ୍ଦଭାଗିନୀ ତୋରା ଶୁନିସନି, ବୁଦ୍ଧେର ପୂଜା ଏ-ରାଜ୍ୟ
ନିଷିଦ୍ଧ ହୁୟେଛେ ।

ଚତୁର୍ଥ କିଂକରୀ

ରାଜାକେ ଅମାନ୍ତ କରା ଆମାଦେର ସାଧ୍ୟ ନେଇ ।
ଭଗବାନେର ପୂଜା ନାହିଁ କରଲେମ କିନ୍ତୁ ତାହି ବଲେ ତୁମ୍ଭଙ୍କ
ଅପମାନ କରତେ ପାରିଲେ ।

ପ୍ରଥମ କିଂକରୀ

ରାଜବାଡ଼ିର ନଟୀର ନାଚ ରାଜକଣ୍ଠ-ରାଜବଧୁଦେଇ ଜଣ୍ଣେ ।
ଏ ସଭାଯ ଆମାଦେର କେନ । ଚଲୋ ତୋମରା, ଆମାଦେର
ଯେଥାନେ ସ୍ଥାନ ମେଥାନେ ଯାଇ ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ରକ୍ଷଣୀଦେର ପ୍ରତି

ଯେତେ ଦିଯୋ ନା ଓଦେର । ଏଇବାର ଶୀଘ୍ର ନଟୀକେ ଡେକେ
ନିଯେ ଏସୋ ।

প্রথম কিংকরী

রাজকুমারী, এ পাপ নটীকে স্পর্শ করবে না । এ
পাপ তোমারই ।

রত্নাবলী

তোরা ভাবিস তোদের নতুন ধর্মের নতুন-গড়া
পাপকে আমি গ্রাহ করি !

দ্বিতীয় কিংকরী

মানুষের ভক্তিকে অপমান করা এ তো চিরকালের
পাপ ।

রত্নাবলী

এই নটীসাধ্বীর হাওয়া তোমাদের সবাইকে লাগল
দেখছি । আমাকে পাপের ভয় দেখিয়ো না, আমি
শিশু নই ।

রক্ষণী

প্রথম কিংকরীর প্রতি

বস্ত্রমতী, আমরা শ্রীমতীকে ভক্তি করেছি । কিন্তু
ভুল করেছি তো । সে তো নাচতে রাজি হল ।

রত্নাবলী

রাজি হবে না ? রাজাৰ আদেশকে ভয় করবে না ?

রক্ষণী

ভয় তো আমরাই করি, কিন্তু—

রত্নাবলী

নটীর পদ কি তোমাদেরও উপরে ।

প্রথম কিংকরী

আমরা তো শুকে নটী বলে আর ভাবতুম না ।

আমরা শুর মধ্যে স্বর্গের আলো দেখেছি ।

রত্নাবলী

নটী স্বর্গে গিয়েও নাচে তা জানিসনে !

রক্ষণী

শ্রীমতীকে পাছে রাজাৰ আদেশে আঘাত কৰতে হয়
এই ভয় ছিল কিন্তু আজ মনে হচ্ছে রাজাৰ আদেশেৱ
অপেক্ষা কৰাৰ দৰকাৰ নেই ।

প্রথম কিংকরী

ও পাপীয়সীদেৱ কথা থাক । কিন্তু এই পাপদৃষ্টে
হুই চোখকে কলঙ্কিত কৱলে আমাদেৱ গতি হবে কী ।

রত্নাবলী

এখনো নটীৰ সাজ শেষ হল না । দেখছ তো
তোমাদেৱ নটীসাধীৰ সাজেৱ আনন্দ কৰত ।

প্রথম কিংকরী

ওই যে এল ! ইস, দেখেছিস ঝলমল করছে ।

দ্বিতীয় কিংকরী

পাপ দেহে এক-শ বাতির আলো জালিয়েছে ।

ত্রিমতীর প্রবেশ

প্রথম কিংকরী

পাপিষ্ঠা, ত্রিমতী ! ভগবানের আসনের সম্মুখে,
নিলঁজ্জ, তুই আজ নাচবি ! তোর দুখানা পা শুকিয়ে
কাঠ হয়ে গেল না এখনো ?

ত্রিমতী

উপায় নেই, আদেশ আছে ।

দ্বিতীয় কিংকরী

নরকে গিয়ে শতলক্ষ বৎসর ধরে জলস্ত অঙ্গারের
উপরে তোকে দিনরাত নাচতে হবে এ আমি বলে
দিলেম ।

তৃতীয় কিংকরী

দেখো একবার । পাতকিনী আপাদমস্তক অলংকার
পরেছে । প্রত্যেক অলংকারটি আগুনের বেড়ি হয়ে
তোর হাড়ে মাংসে জড়িয়ে ধাকবে, তোর নাড়ীতে
নাড়ীতে আসার শ্রোত বইয়ে দেবে তা জানিস ?

ମଲ୍ଲିକାର ପ୍ରବେଶ

ମଲ୍ଲିକୀ

ଜନାନ୍ତିକେ, ରତ୍ନାବଲୌକେ

ରାଜ୍ୟେ ବୁଦ୍ଧପୁଜାର ସେ-ନିଷେଧ ପ୍ରଚାର ହୟେଛିଲ ସେ
ଆବାର ଫିରିଯେ ନେଓଯା ହୟେଛେ । ପଥେ ପଥେ ଦୂର୍ଭାଗ୍ୟ
ବାଜ୍ୟେ ତାହି ଘୋଷଣା ଚଲଛେ । ହୟତୋ ଏଥନି ଏଥାନେଓ
ଆସବେ ତାହି ସଂବାଦ ଦିଯେ ଗେଲେମ । ଆବୋ ଏକଟି
ସଂବାଦ ଆଛେ । ଆଜ ମହାରାଜ ଅଜାତଶତ୍ରୁ ସ୍ଵର୍ଗ ଏଥାନେ
ଏସେ ପୁଜା କରବେଳ ତାର ଜଣ୍ଠେ ପ୍ରସ୍ତୁତ ହଛେନ ।

ରତ୍ନାବଲୌ

ଏକବାର ଦୌଡ଼େ ଯାଏ ତାହଲେ ମଲ୍ଲିକୀ—ଶ୍ରୀଅ ମହାରାନୀ
ଲୋକେଶ୍ୱରୀଙ୍କେ ଡେକେ ନିଯେ ଏସୋ ।

ମଲ୍ଲିକୀ

ଓହି ସେ ତିନି ଆସଛେନ ।

ଲୋକେଶ୍ୱରୀର ପ୍ରବେଶ

ରତ୍ନାବଲୌ

ମହାରାନୀ, ଏହି ଆପନାର ଆସନ ।

ଲୋକେଶ୍ୱରୀ

ଥାମୋ । ଶ୍ରୀମତୀର ସଙ୍ଗେ ନିଭୃତେ ଆମାର କଥା ଆଛେ ।

ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କେ ଜନାନ୍ତିକେ ଡାକିଯା ଲାଇଯା

ଶ୍ରୀମତୀ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

କୌ ମହାରାନୀ ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ଏହି ଲଗ୍ନ, ତୋମାର ଜଣେ ଏନେହି ।

ଶ୍ରୀମତୀ

କୌ ଏନେହେନ ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ଅମୃତ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ବୁଝତେ ପାରଛିନେ ।

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ବିଷ । ଖେଯେ ମରୋ, ପରିତ୍ରାଣ ପାବେ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ପରିତ୍ରାଣେର ଆର ଉପାୟ ନେଇ ଭାବଛେନେ ?

ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ନା । ରତ୍ନାବଳୀ ଆଗେଇ ଗିଯେ ରାଜାର କାଛ ଥେକେ
ତୋମାର ଜଣେ ନାଚେର ଆଦେଶ ଆନିଯେଛେ । ସେ ଆଦେଶ
କିଛୁତେଇ ଫିରବେ ନା ଜାନି ।

ରତ୍ନାବଳୀ

ମହାରାନୀ, ଆର ସମୟ ନେଇ, ନୃତ୍ୟ ଆରଣ୍ୟ ହୋକ ।

লোকেশ্বরী

এই নে, শীত্র খেয়ে ফেল্। এখানে মলে স্বর্গ পাবি,
এখানে নাচলে যাবি অবৌচি নরকে ।

শ্রীমতী

সর্বাত্মে আদেশ পালন করে নিই ।

লোকেশ্বরী

নাচবি ?

শ্রীমতী

হঁ। নাচব ।

লোকেশ্বরী

ভয় নেই তোর ?

শ্রীমতী

না, কিছু না ।

লোকেশ্বরী

তবে তোমাকে কেউ উদ্ধার করতে পারবে না ।

শ্রীমতী

যিনি উদ্ধারকর্তা তিনি ছাড়া ।

রঞ্জাবলী

মহারানী, আর একমুহূর্ত দেরি চলবে না । বাইরে
গোলমাল শুনছ না ? হয়তো বিদ্রোহীরা এখনি
রাজোদ্ধানে ঢুকে পড়বে । নটী, নাচ শুরু হোক ।

ଶ୍ରୀମତୀର ଗାନ ଓ ନାଚ

ଆମାୟ କ୍ଷମୋ ହେ କ୍ଷମୋ, ନମୋ ହେ ନମଃ
 ତୋମାୟ ସ୍ମରି, ହେ ନିରୂପମ,
 ନୃତ୍ୟରସେ ଚିନ୍ତି ମମ
 ଉଛଳ ହୟେ ବାଜେ ॥

ଆମାର ସକଳ ଦେହେର ଆକୁଳ ରବେ
 ମନ୍ତ୍ରହାରୀ ତୋମାର ସ୍ତବେ
 ଡାହିନେ ବାମେ ଛନ୍ଦ ନାମେ
 ନବ ଜନମେର ମାଧ୍ୟେ ।

ତୋମାର ବନ୍ଦନା ମୋର ଭଙ୍ଗିତେ ଆଜ
 ସଂଗୀତେ ବିରାଜେ ॥
 ରତ୍ନାବଲୀ

ଏ କୌ ରକମ ନାଚ ୧ ଏ ତୋ ନାଚେର ଭାନ । ଆର
 ଏଇ ଗାନେର ଅର୍ଥ କୌ ।

ଲୋକେଶ୍ୱରୀ
 ନା ନା ବାଧା ଦିଯୋ ନା ।

ଶ୍ରୀମତୀର ନାଚ ଓ ଗାନ

ଏ କୌ ପରମ ବ୍ୟଥ୍ୟାୟ ପରାନ କୁଂପାୟ
 କୁଂପନ ବକ୍ଷ ଲାଗେ

ଶାନ୍ତିମାଗରେ ଚେଉ ଖେଳେ ଯାଏ
ଶୁନ୍ଦର ତାଯ ଜାଗେ ।

ଆମାର ସବ ଚେତନା ସବ ବେଦନା
 ରଚିଲ ଏ ଯେ କୌ ଆରାଧନା,
 ତୋମାର ପାଯେ ମୋର ସାଧନା
 ମରେ ନା ଯେନ ଲାଜେ ।
 ତୋମାର ବନ୍ଦନା ମୋର ଭଙ୍ଗିତେ ଆଜ
 ସଂଗୀତେ ବିରାଜେ ॥

ରତ୍ନାବଳୀ

ଏ କୌ ହଚ୍ଛେ ? ଗୟନାଞ୍ଚଲୋ ଏକେ ଏକେ ତାଲେ
 ତାଲେ ଓହି ସ୍ତୁପେର ଆବର୍ଜନାର ମଧ୍ୟେ ଫେଲେ ଦିଚ୍ଛେ ।
 ଓହି ଗେଲ କକ୍ଷଣ, ଓହି ଗେଲ କେୟୁର, ଓହି ଗେଲ ହାର ।
 ମହାରାନୀ, ଦେଖିବେ ଏ ସମସ୍ତ ରାଜବାଡ଼ିର ଅଳଂକାର—ଏ କୌ
 ଅପମାନ ! ଶ୍ରୀମତୀ, ଏ ଆମାର ନିଜେର ଗାୟେର ଅଳଂକାର ।
 କୁଡ଼ିଯେ ନିଯେ ଏସେ ମାଥାଯ ଟେକାଣ୍ଡ, ଯାଓ ଏଥନି ।

ଲୋକେଷ୍ଟରୀ

ଶାନ୍ତ ହୁ, ଶାନ୍ତ ହୁ । ଓର ଦୋଷ ନେଇ, ଏମନି କରେ
 ଆଭରଣ ଫେଲେ ଦେଓଯା, ଏହି ନାଚେର ଏହି ତୋ ଅଙ୍ଗ ।
 ଆନନ୍ଦେ ଆମାରଙ୍କ ଶରୀର ହୁଲେ ଉଠିଛେ ।

ଗଲା ହିତେ ହାର ଖୁଲିଯା ଫେଲିଯା
ଶ୍ରୀମତୀ, ଥେମୋ ନା, ଥେମୋ ନା ।

ଶ୍ରୀମତୀର ଗାନ ଓ ନାଚ

ଆମି କାନନ ହତେ ତୁଳିନି ଫୁଲ,
 ମେଲେନି ମୋରେ ଫଳ ।

କଲସ ମମ ଶୃଷ୍ଟସମ
 ଭରିନି ତୌର୍ଥଜଳ ।

ଆମାର ତମୁ ତମୁତେ ବାଧନହାରା
 ହୃଦୟ ଢାଲେ ଅଧରୀ-ଧାରୀ,
ତୋମାର ଚରଣେ ହୋକ ତୀ ସାରୀ
 ପୂଜାର ପୁଗ୍ୟ କାଜେ ।

ତୋମାର ବନ୍ଦନା ମୋର ଭାଙ୍ଗତେ ଆଜ
 ସଂଗୀତେ ବିରାଜେ ॥

ରତ୍ନାବଲୀ

ଏ କୌ ରକମ ନାଚେର ବିଡ଼ସ୍ଥନା । ନଟୀର ବେଶ ଏକେ ଏକେ
ଫେଲେ ଦିଲେ । ଦେଖଛ ତୋ ମହାରାନୀ, ଭିତରେ ଭିକ୍ଷୁଣୀର
ଶୀତବସ୍ତ । ଏକେଇ କି ପୂଜା ବଲେ ନା । ରଙ୍ଗନୀ, ତୋମରୀ
ଦେଖଛ । ମହାରାଜ କୌ ଦଶ ବିଧାନ କରେଛେନ ମନେ ମେଇ ?

ରଙ୍ଗନୀ

ଶ୍ରୀମତୀ ତୋ ପୂଜାର ମନ୍ତ୍ର ପଡ଼େନି ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ଜାମୁ ପାତିଆ

ବୁଦ୍ଧଂ ସରଣଂ ଗଚ୍ଛାମି—

ରକ୍ଷଣୀ

ଶ୍ରୀମତୀର ମୁଖେ ହାତ ଦିଯା

ଥାମ୍ ଥାମ୍ ଛଃସାହସିକୀ, ଏଥିନୋ ଥାମ୍ ।

ରତ୍ନାବଲୀ

ରାଜାର ଆଦେଶ ପାଲନ କରୋ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ବୁଦ୍ଧଂ ସରଣଂ ଗଚ୍ଛାମି

ଧ୍ୟମଂ ସରଣଂ ଗଚ୍ଛାମି—

କିଂକରୀଗଣ

ସର୍ବନାଶ କରିସନେ ଶ୍ରୀମତୀ, ଥାମ୍ ଥାମ୍ ।

ରକ୍ଷଣୀ

ଯାସନେ ମରଣେର ମୁଖେ ଉନ୍ମତ୍ତା ।

ଦ୍ୱିତୀୟ ରକ୍ଷଣୀ

ଆମି କରଜୋଡ଼େ ମିନତି କରଛି ଆମାଦେର ଉପର ଦୟା
କରେ କ୍ଷାନ୍ତ ହ ।

କିଂକରୀଗଣ

ଚକ୍ର ଦେଖତେ ପାରବ ନା, ଦେଖତେ ପାରବ ନା, ପାଲାଇ
ଆମରା ।

ପଳାଯନ

ରତ୍ନାବଳୀ

ରାଜାର ଆଦେଶ ପାଲନ କରୋ ।

ଶ୍ରୀମତୀ

ବୃଦ୍ଧଂ ସରଣଂ ଗଚ୍ଛାମି

ଧ୍ୟାଂ ସରଣଂ ଗଚ୍ଛାମି

ସଂଘଂ ସରଣଂ ଗଚ୍ଛାମି ।

ଲୋକେଶ୍ୱରୀ

ଜାମୁ ପାତିଯା ମଙ୍ଗେ ମଙ୍ଗେ

ବୃଦ୍ଧଂ ସରଣଂ ଗଚ୍ଛାମି

ଧ୍ୟାଂ ସରଣଂ ଗଚ୍ଛାମି

ସଂଘଂ ସରଣଂ ଗଚ୍ଛାମି ।

ରକ୍ଷଣୀ ଶ୍ରୀମତୀଙ୍କେ ଅସ୍ତ୍ରାଘାତ କରିତେଇ ମେ ଆସନେବ ଉପର ପଡ଼ିଯା
ଗେଲ । ‘କ୍ଷମା କରେ, କ୍ଷମା କରୋ,’ ବଲିତେ ବଲିତେ
ରକ୍ଷଣୀଯା ଏକେ ଏକେ ଶ୍ରୀମତୀର ପାଯେର ଧୂଲା ଲହିଲ ।

ଲୋକେଶ୍ୱରୀ

ଶ୍ରୀମତୀର ମାଥା କୋଳେ ଲଇଯା

ନଟୀ, ତୋର ଏହି ଭିକ୍ଷୁଣୀର ବନ୍ଦ ଆମାକେ ଦିଯେ ଗେଲି ।

ବସନେର ଏକପ୍ରାଣ୍ତ ମାଥାଯ ଠେକାଇଯା

ଏ ଆମାର ।

ରତ୍ନାବଳୀ ଧୂଲିତେ ବମ୍ବିଯା ପଡ଼ିଲ

ମଲିକା
କୀ ଭାବଛ ।

ରତ୍ନାବଲୀ
ବସ୍ତ୍ରାଙ୍ଗଳେ ମୁଖ ଆଚ୍ଛନ୍ନ କରିଯା
ଏହିବାର ଆମାର ଭୟ ହଚେ ।

ପ୍ରତିହାରିଣୀର ପ୍ରବେଶ
ପ୍ରତିହାରିଣୀ

ମହାରାଜ ଅଜାତଶତ୍ରୁ ଭଗବାନେର ପୂଜା ନିୟେ କାନ୍ଦନଦ୍ଵାରେ
ଅପେକ୍ଷା କରଛେ ଦେବୌଦେର ସମ୍ମତି ଚାନ ।

ମଲିକା
ଚଲୋ, ଆମି ମହାରାଜକେ ଦେବୌଦେର ସମ୍ମତି ଜୀବିନ୍ୟେ
ଆସିଗେ ।

ମଲିକାର ପ୍ରଥାନ
ଲୋକେଶ୍ଵରୀ

ବଲୋ ତୋମରା ସବାହି,
ବୁଦ୍ଧଂ ସରଣଂ ଗଚ୍ଛାମି ।
ରତ୍ନାବଲୀ ବ୍ୟତୀତ ସକଳେ
ବୁଦ୍ଧଂ ସରଣଂ ଗଚ୍ଛାମି ।
ଲୋକେଶ୍ଵରୀ
ଧର୍ମଂ ସରଣଂ ଗଚ୍ଛାମି ।

রঞ্জাবলৌ ব্যতৌত সকলে
ধম্মং সরণং গচ্ছামি ।
লোকেশ্বরী
সংঘং সরণং গচ্ছামি ।
রঞ্জাবলৌ ব্যতৌত সকলে
সংঘং সরণং গচ্ছামি ।
নথি মে সরণং অঞ্চে বুদ্ধো মে সরণং বরং ।
এতেন সচ্চবজ্জেন হোতু মে জয়মঙ্গলং ॥

মল্লিকার প্রবেশ
মল্লিকা
মহারাজ এলেন না, ফিরে গেলেন ।
লোকেশ্বরী
কেন ।

মল্লিকা
সংবাদ শুনে তিনি ভয়ে কম্পিত হয়ে উঠলেন ।
লোকেশ্বরী

কাকে তার ভয় ।

মল্লিকা
ওই হতপ্রাণ নটীকে ।

লোকেশ্বরী

চলো পালশ নিয়ে আসি । এর দেহকে সকলে বহন
করে নিয়ে যেতে হবে ।

রত্নাবলী ছাড়া সকলের প্রস্থান

রত্নাবলী

শ্রীমতীর পাদপূর্ণ করিয়া প্রণাম । জাগু পাতিয়া বসিয়া

বুদ্ধং সরণং গচ্ছামি

ধন্মং সরণং গচ্ছামি

সংঘং সরণং গচ্ছামি

ନଟୀର ପୂଜା ଅବଦାନଶତକେର ଏକଟି କାହିନୀ ଅବଲମ୍ବନେ ରଚିତ । ଏହି କାହିନୀଟି ଅବଲମ୍ବନେ କଥା ଓ କାହିନୀର ଅନୁଗ୍ରତ ପୂଜାରିନୀ କବିତାଟିଓ ରଚିତ ହିଁଯାଇଲି ।

୧୩୩ ସାଲେର ୨୫ ବୈଶାଖ ସାରଃକାଳେ ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥେର ଜ୍ୟୋତିଷବ ଉପଲଙ୍କ୍ଷେଯ ନଟୀର ପୂଜା ପ୍ରଥମ ଅଭିନୀତ ହୟ—ଅଭିନନ୍ଦଲ ଉତ୍ସରାୟଣ, କୋଣାର୍କ, ଶାନ୍ତିନିକେତନ । ଶାନ୍ତିନିକେତନେର ନିମ୍ନୋଳିଖିତ ଛାତ୍ରୀଗଣ ବିଭିନ୍ନ ଭୂମିକାଯ ଅବତାର୍ଣ୍ଣ ହିଁଯାଇଲେନ :

ଲୋକେଶ୍ୱରୀ ॥ ଶ୍ରୀମାଲତୀ ସେନ

ମଞ୍ଜିକା ॥ ଶ୍ରୀଅମିତା ସେନ

ରାଜକୁମାରୀଗଣ ॥ ଶ୍ରୀମତୀ ସେନ, ବମା ମଜୁମଦାର, ଶ୍ରୀଲତିକା ରାୟ,
ଆଚିତ୍ରା ଠାକୁର, ଶ୍ରୀଜ୍ୟୋତ୍ସ୍ନା ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ

ଉପଲପର୍ଣୀ ॥ ଶ୍ରୀଇତ୍ତା ବନ୍ଦୁ

ଶ୍ରୀମତୀ ॥ ଶ୍ରୀଗୌରୀ ବନ୍ଦୁ

ମାଲତୀ ॥ ଶ୍ରୀଅମିତା ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ

ରାଜକିଂକରୀଗଣ ॥ ଅମିତା ସେନ ବା ଖୁବୁ, ଓ ଅନ୍ତାନ୍ତ

ରଙ୍ଗିଣୀଗଣ ॥ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀମତୀ ଚକ୍ରବର୍ତ୍ତୀ ଓ ଅନ୍ତାନ୍ତ

ପ୍ରଥମ ଅଭିନୟେ ଉପାଲି ଚରିତ୍ର ଛିଲ ନା, ଉପାଲି ଚରିତ୍ର ସଂବଲିତ ଶୁଚନା ଅଂଶ ଗ୍ରହେର ପ୍ରଥମ ମୁଦ୍ରଣେର ସମୟ ଛିଲ ନା । ୧୩୩ ସାଲେର ୧୪ ମାସ କଲିକାତାର ଜୋଡ଼ାସାଂକୋ ଠାକୁରବାଡିତେ ଦ୍ଵିତୀୟ ଅଭିନୟେର ସମୟ ଐ ଅଂଶ ଯୋଜିତ ହୟ, ଉପାଲିର ଭୂମିକାଯ ରବୀନ୍ଦ୍ରନାଥ ଅଭିନୟ କରିଯାଇଲେନ । ନଟୀର ପୂଜାର ଶୁଚନା ଅଂଶ ଦ୍ଵିତୀୟ ସଂକ୍ରବଣେ ମୁଦ୍ରିତ ହୟ ।

ସରଜିପି

ନିଶ୍ଚିଥେ କୀ କହେ ଗେଲ	ସ୍ଵରବିତାନ ୧
ତୁମି କି ଏମେଛ ମୋର ଦ୍ୱାରେ	ସ୍ଵରବିତାନ ୧
ଶୀଘନ-ଛେଡାର ସାଧନ ହବେ	ସ୍ଵରବିତାନ ୨
ଆର ବେଥୋ ନୀ ଆୟାରେ	ସ୍ଵରବିତାନ ୫
ହିଂସାୟ ଉନ୍ମତ୍ତ ପୃଥିବୀ	ସ୍ଵରବିତାନ ୧
ପଥେ ଘେତେ ଡେକେଛିଲେ ମୋରେ	ସ୍ଵରବିତାନ ୨
ହେ ମହାଜୀବନ, ହେ ମହାମରଣ	ସ୍ଵରବିତାନ ୫
ହାର ମାନାଲେ, ଭାଙ୍ଗିଲେ ଅଭିମାନ	ସ୍ଵରବିତାନ ୩
ଆମାୟ କ୍ଷମୋ ହେ କ୍ଷମୋ	ସ୍ଵରବିତାନ ୨
ସକଳ କଲୁଷ ତୋମମ ହର	ବିଶ୍ଵଭାରତୀ ପତ୍ରିକା
	ଆଖିନ ୧୩୪୯ ।

